



# Istresmag

30 à 35 | DOSSIER  
L'été à Istres



## Passions estivales





**24 JUILLET**

**20h30 Pavillon Jazz**

**22h John Delalonde  
Quintet**

**25 JUILLET**

**20h30 Barefoot iano**

**22h Marignane  
School Bigband**

# JAZZ AU RANQUET

**Festival de Jazz > Istres**

Entrée libre & restauration sur place

Renseignements CIQ du Ranquet 06 09 58 20 11 - [www.istres.fr](http://www.istres.fr)



## Riches de notre patrimoine



Notre commune a la chance d'appartenir à une région riche ; riche en histoire, riche en patrimoine, riche en nature. Istres possède aussi des atouts susceptibles d'attirer les touristes comme un patrimoine architectural, un patrimoine culturel, un environnement propice au repos, à la détente et des événements nombreux et attractifs qui attirent un public familial, venu chercher ici, l'atmosphère d'une ville provençale authentique.

Ce patrimoine est une source d'enrichissement pour notre commune, enrichissement économique, enrichissement culturel grâce

aux échanges qu'il peut susciter, aux manifestations artistiques qu'il peut occasionner. Mais encore faut-il que ce patrimoine soit mis en valeur et nous disposions des équipements nécessaires à l'accueil des visiteurs qui seraient intéressés par sa découverte. C'est pour cela que nous avons inauguré à la fin du mois de juin, une aire de services dédiée aux camping-caristes, en bordure de l'étang de l'Olivier, dans un cadre agréable et bucolique et surtout en proximité immédiate des commerces du centre ville.

Depuis quelques années, la tendance est à un retour à la nature, au goût du vrai. Les vacances doivent être l'occasion de rompre avec le quotidien et de retrouver des valeurs authentiques. Pour répondre à cette évolution des attentes de nos concitoyens et être attractif pour ce public, nous

avons donc opté pour la création de nouveaux équipements qui respectent ces valeurs.

C'est tout l'objectif qui nous a conduit à aménager sur les rives de l'étang de l'Olivier des animations pérennes à l'image de notre zoo artistique et décalé qui fait le bonheur des enfants et des visiteurs.

Sans oublier, bien sûr notre port de l'Olivier, avec ses

bateaux électriques photovoltaïques, inauguré depuis peu et qui permet aux Istréens comme aux touristes de redécouvrir leur patrimoine naturel, cet étang au cœur de ville, véritable joyau istréen.

Enfin, les "Jeudis étoilés d'Istres" vous donnent rendez-vous tout l'été sur les bords de l'étang de l'Olivier pour des soirées pyrotechniques flamboyantes, dans lesquelles les artificiers, ces peintres du ciel, rendront hommages aux grands noms de l'art. La mise en place de ces équipements et de ces animations est emblématique de notre volonté de faire du tourisme un vecteur de développement majeur pour notre cité. Parce que l'activité touristique sert au maintien de la vie locale et au développement harmonieux du territoire et ses retombées économiques profitent à tous les acteurs de la cité.

**FRANÇOIS BERNARDINI**

**MAIRE D'ISTRES**

**VICE-PRÉSIDENT DE OUEST PROVENCE**

*Les vacances doivent être l'occasion  
pour tous de rompre avec  
le quotidien et de retrouver  
des valeurs authentiques.*

# Un été à Istres

*Plage de la Romaniquette*

*Se lever avec le sourire*

*Profiter du soleil*

*Savourer le calme et la détente*

*Se promener les pieds dans l'eau*



## î comme Istres

Dans chaque numéro, découvrez l'initiale de la ville dénichée par les photographes au hasard de leur trouvaille et de leur imagination... Vos images sont les bienvenues et seront publiées sur [www.istres.fr](http://www.istres.fr) et sur le facebook de la ville.



# Des activités tout l'été



## L'été à Istres, un concentré de nouveautés

Traditionnellement l'été à Istres rime avec festivals dans le centre ville et dans tous les quartiers. Cette année, l'été rime aussi avec étant de l'été, qui va être le cœur de plusieurs rendez-vous estivaux originaux, ainsi que le retour du feu de village aux bords de la mer, avec des promenades en bateau à voile proposées sur l'étang et des parcours sportifs dynamiques high tech pour se relater une santé entre deux soirs... Tour d'horizon.

## Les "toiles" lumineuses éphémères de Ruggieri

**SOMMES ISTRES ET THOUARAS** Istres en juillet c'est un concert, c'est aussi l'art de la projection et le jeu de lumière. C'est ce que propose le jeune artiste, 27 ans, qui aime le street art, dans un quartier de Roubaix, dans le Nord de la France.

**La fête continue aussi...**  
C'est également Ruggieri qui a en charge le feu d'artifice du 10 juillet 2015 pour le feu d'artifice et le feu de village. La déflagration alternée avec le feu de village pour célébrer les 40 ans de mariage. C'est, les deux artistes, dans un tourbillon un spectacle avec une grande nouveauté cette année. Un spectacle multimédia qui associera lumière et pyrotechnie comme le précise Matthias Barthe. "2015 est l'année jubilaire de la lumière, c'est le raison pour laquelle nous avons voulu créer ces deux événements pour un spectacle totalement différent des précédents". Istres c'a pas fini de bruler de mille feux cet été.

**Une pluie d'étoiles sur l'Olivier**  
Le jour de notre édition est que le public retrouve la patte du peintre à travers nos feux et feux, représentant une étoile comme un feu d'un tableau" explique Matthias Barthe, le concepteur, descendant d'Esmerine Lacroix, célèbre de la société pyrotechnique. "Pour cela, nous avons sur les bords, l'architecture des feux de leur système, sachant que nous avons de conception d'artistes". Plus de 8 mois, entre la conception artistique et technique, un tel nécessaire pour mettre en place ces feux qui seront dirigés sur place par 500 techniciens et volontaires.



## 6 À 11 | Instantanés



## 12 À 17 | Vie locale

- Commémorations
- Nouveautés sur les rythmes scolaires
- Videoprotection : un partenariat unique
- L'aire de camping cars inaugurée
- Nouveaux arrivants
- Sécurité routière
- Service civique

## 20 ET 21 | Focus

- La Ribambelle réhabilitée
- Interview de Chantal Gambi, Adjointe au Maire, déléguée à la Petite Enfance

## 22 ET 23 | Conseils de quartier

## 24 À 27 | Conseil Municipal

- PLU : recours rejetés
- Contrôle de routine pour la CRC
- Visite de ville pour le Sous-Préfet
- Délibérations
- Expression des Conseillers Municipaux

## 36 & 37 | Portrait

**Le feu de la passion**

« Je suis apparu pompier dans l'âme, dans ma passion, dans mon cœur pour avancer mon Oscar de triporteur ».

**Jean-Pierre Bernardini**



## 38 À 41 | Culture

**Place aux spectacles dans la rue**

Attendez le bus, tout en Art à Istres

**Un rire pour un enfant**

## 42 À 45 | Sport

- Cap sur le nautisme
- VTT
- Squash
- Handball

## Jean-Pierre Bernardini

23 Mai 2015

## Istres propre

Petits et grands réunis sous la même bannière verte pour une ville plus propre. 2400 Istréens ont participé à cette journée et 170 m<sup>3</sup> de déchets ont été collectés dont 110m<sup>3</sup> à la Roselière.



**SAIS TU QUE**  
une peau de Banane met jusqu'à 10 mois à disparaître

une bouteille d'eau = 10 jours  
un sac plastique = 100 ans  
un téléphone portable = 100 ans

**SAIS TU QUE**  
on change d'heure pour économiser l'électricité

29 MARS 1946  
29 MARS 1945

AVANT CHANGEMENT

APRES CHANGEMENT

2 juin 2015

## Challenge Davini

La victoire au bout de l'effort pour les élèves de CM2 et les collégiens de 6<sup>ème</sup> de la ville à l'occasion des épreuves sportives du challenge Davini.



3 juin 2015

## Sortie en mer

A l'initiative de l'Amicale des Marins et Marins Anciens Combattants (AMMAC), les élèves istréens ont participé à une balade en mer à bord du Cisampo.







Samedi 27 juin 2015

## **Fête de l'École Municipale du Sport**

Partager en famille, les activités  
nombreuses riches et variées proposées  
aux enfants par le service public  
municipal du sport.

Jeudi 2 juillet 2015

## Le livre des émotions

“Mettre des mots sur ce que  
l'on ressent pour mieux grandir...  
35 pitchouns du MAC Les Heures-Clares,  
ont participé à la réalisation  
d'un livre qui leur a été offert par la ville”



## ■ Permanences du Maire

Le Maire d'Istres tient sa permanence en Mairies annexes du Prépaou et d'Entressen. Sur rendez-vous :

PRÉPAOU ☎ 04 42 55 58 20

ENTRESSEN ☎ 04 90 50 51 00

HÔTEL DE VILLE ☎ 04 13 29 50 00

## ■ Stationnement

Le parking des Carmes a ouvert ses portes depuis la fin du mois de juin, après plusieurs mois de travaux. L'accès s'effectue par l'avenue Aristide-Briand et la sortie par le boulevard Jean-Marie L'Huillier uniquement.

## ■ Enlèvement des tags

La Ville a mis en place, un service d'enlèvement des tags et graffitis. Les bailleurs sociaux et les commerçants, (à l'exclusion des Centres Commerciaux) qui s'inscrivent auprès des services municipaux peuvent bénéficier de ce service à titre payant. Les particuliers peuvent aussi bénéficier de ce service, à titre gratuit.  
☎ 0800 126 756

## ■ Plus de 95% de satisfaction

L'enquête de satisfaction 2015 s'est déroulée au mois de mai 2015. Cette année, elle a été conduite à l'accueil de l'Hôtel de Ville et sur internet pour les services certifiés ainsi que dans les Mairies annexes. 64,53% (contre 75,07% en 2014) des personnes ayant répondu à l'enquête sont des femmes et 46,05% (51,44% en 2014) ont entre 25 et 40 ans.

Mais tous sont toujours largement satisfaits de la qualité de l'accueil avec des résultats tous supérieurs aux 90% souhaités par la ville.

Les taux de satisfaction sont même de 95% pour l'accueil téléphonique, de 98% pour l'accueil physique, avec un seul petit bémol pour la confidentialité (88,5%), seul critère en dessous de la barre des 90%. La courtoisie et l'écoute du personnel restent le point fort des résultats avec un taux de satisfaction toujours élevé de 98,47% (97,84% en 2014).

L'accessibilité aux locaux, la signalétique, le confort et la propreté des lieux ainsi que la documentation mise à disposition dépassent les 96% de taux de satisfaction.



## **RYTHMES SCOLAIRES** | Les nouveautés de la rentrée

**Après une année de fonctionnement, l'heure était aux premiers bilans au mois de juin, concernant la mise en place des rythmes scolaires. Un bilan présenté aux parents d'élèves délégués des différentes écoles et réunis par le Maire pour l'occasion, avant d'être détaillé à l'ensemble des parents istréens.**

### **Vers des études surveillées**

Au-delà des chiffres de remplissage plus qu'éloquents (78% des enfants maternelle et primaire confondus, ont participé aux TAP cette année), le Maire a réaffirmé sa volonté de faire de l'éducation sa priorité et a annoncé la mise en place, dès la rentrée prochaine, d'études surveillées.

A cela il faut ajouter la mise en place d'une garderie le mercredi de 11h30 à 12h30, puisque les horaires du mercredi changent et seront à l'identique des autres jours de la semaine, à savoir 8h30 – 11h30 et l'instauration d'un carnet de liaison entre les acteurs des Temps d'Activités Périscolaires, les fameux TAP et les parents.

### **Informé au plus près**

Il permettra à chacun d'être informés, au plus près, des activités sportives, culturelles, et artistiques, qui seront mises en place tout au long de l'année. Les portes ouvertes seront également renouvelées pour échanger directement avec les parents. Enfin, la Ville a décidé de maintenir le principe de gratuité pour l'ensemble de ces activités à l'exception de l'Ecole Municipale du Sport. Mais là encore un effort supplémentaire a été fait pour augmenter le nombre de places offertes aux enfants... L'éducation reste bien au cœur des priorités de la politique municipale. ■

## VIDÉO-PROTECTION | Un partenariat unique avec les bailleurs sociaux



*L'ensemble des bailleurs sociaux gérant des logements collectifs à Istres, a répondu présent pour la signature d'une convention pluripartite en vue d'améliorer la tranquillité publique.*

### **16 caméras supplémentaires à proximité des immeubles collectifs, tel est l'objectif du partenariat unique signé officiellement avec les bailleurs sociaux le 18 juin dernier.**

Depuis plusieurs années (2011) la ville d'Istres déploie un réseau de vidéo protection sur l'ensemble de son territoire. Actuellement la ville compte 82

caméras installées dans quasiment tous les quartiers y compris 5 à Entressen et aux abords des parkings. Le dispositif sera porté, à terme, à 110 caméras. Parmi les supplémentaires, 16 seront installées en proximité du parc locatif istréen en partenariat avec l'ensemble des bailleurs sociaux, afin de permettre un maillage complet.

### **Une démarche innovante**

La ville a en effet, sous l'impulsion du Maire, initié une démarche unique et innovante de partenariat avec les bailleurs sociaux et ce depuis 2013, pour la mise en place de caméras à proximité du parc locatif de chacun des bailleurs (chaque caméra fait au préalable l'objet d'un accord d'implantation préfectoral), dans une logique de maillage global du territoire communal.

Cette démarche particulièrement innovante est arrivée, le 18 juin à son terme officiel avec la signature de cette convention pluripartite. "C'est l'aboutissement d'un long chemin, parsemé de discussions et rencontres avec les bailleurs qui a permis de reconnaître un intérêt commun... Cette signature souligne des efforts mutuels compte tenu des budgets serrés au service de la tranquillité, la quiétude et la sécurité des locataires dans l'intérêt général pour le bien vivre ensemble" s'est exprimé le Maire. ■

## POLICE MUNICIPALE | Opérationnelle 24h/24



**Le maire d'Istres, François Bernardini, accompagné d'Olivier Mayor, adjoint délégué à la sécurité, la tranquillité publique et aux droits de la cité, et du chef de la Police municipale, a salué vendredi 11 juin, le renfort de 16 Agents de Surveillance de la Voie Publique (ASVP). Des moyens humains associés aux 93 caméras de vidéo-protection, portées fin 2015 à 120, pour un dispositif assuré désormais 24h/24, 7j/7, 365 jours par an. Les nouvelles recrues ont reçu leur assermentation par le Tribunal de Police de Martigues. Une équipe de 25 ASVP "opérateurs de vidéo-protection" assurent désormais une veille continue depuis le Centre de Supervision Urbaine (CSU) qui regroupe l'ensemble des images du domaine public captées par les caméras. ■**

## ■ Inscriptions scolaires

Pour l'année scolaire 2015-2016, les inscriptions des enfants pour la restauration scolaire, les activités périscolaires, les accueils de loisirs du mercredi (ALSH) et les Temps d'Activité Périscolaire, se déroulent lieu actuellement à l'accueil de l'Hôtel de Ville (esplanade Bernardin Laugier) ou dans les mairies annexes (Prépaou, Entressen) et ce jusqu'au 31 juillet 2015. Vous pouvez également effectuer ces inscriptions en ligne, via le kiosque Familles.

## ■ Pré-inscriptions

### Petite Enfance

Les pré-inscriptions en crèche (Multi Accueil Collectif ou Multi Accueil Familial) se font sur rendez-vous à prendre auprès du guichet de l'accueil Hôtel de Ville

☎ 04 13 29 50 00. Toutes les infos et les documents à fournir sur [www.istres.fr](http://www.istres.fr)

## ■ ÉTAT CIVIL - Avril, mai

### MARIAGES

- ☉ Vanessa DURAND & Claude BARTHOLOT
  - ☉ Stéphanie MESTRES & Jean-Baptiste LAURENS
- ☉ Mélanie POTIRON & Laurent APPENZELER
- ☉ Laurence FONTAINE & Jean-Luc TRILLAUD
- ☉ Anne-Claude LUDWIG & Mikael MARTIN
  - ☉ Nathalie DE SOUSA COSTA BARBO & Thierry ROUVELET
- ☉ Marie-Aurélien LOUIS & Marc DRUMINY
  - ☉ Julie HARTZ & Marc DARSEZ
- ☉ Sarah FERNANDEZ & Amaury BRAHY
  - ☉ Letezia AH-SAM & Matthieu FIORI
- ☉ Vanessa GASCIARINO & Franck BRUNNER
  - ☉ Isabelle TRIOLO & Thierry PORCHET
  - ☉ Amélie FINNO & Younès METRAJI
  - ☉ Patricia MINGOT & Ismaël AHAMADA
- ☉ Maggy FOURMILLIER & Yann KLOPFENSTEIN
  - ☉ Claude MICHEL & Jean-Marc VACHIER

### DÉCÈS

- ☉ Monique GUYONNAUD épouse MEUGNOT
  - ☉ Stéphane MIRAVELLA
  - ☉ Jean SOMNY
  - ☉ Jacques JOURNET
- ☉ Marie-Antoinette ICARDI veuve THOMAS
  - ☉ Marie DUGAY veuve MATHIAS
  - ☉ José ESPERT LORENTE
- ☉ Jeanne MARTINEZ veuve MASSAN7S
  - ☉ Anna PALLADINO veuve TENZA
  - ☉ Lucien BERLE
  - ☉ Jean-Jacques FONDI



## CÉRÉMONIE | Appel du 18 juin commémoré

**A l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Appel du 18 juin 1940**, les autorités civiles et militaires se sont rendues devant la croix de Lorraine sur l'esplanade Charles de Gaulle. La cérémonie a débuté par la lecture de l'évocation historique de l'Appel par le président de l'Association des Marins et Marins Anciens Combattants (AMMAC). La Lecture de l'appel du Général de Gaulle sur les ondes de la BBC, a été confié à Dominique Drouvroy, conseiller municipal chargé des relations avec les associations patriotiques et la Défense, coordonnateur de la cérémonie. Dans le prolongement, le sous-préfet de l'arrondissement d'Istres a relayé le message

de Jean-Marc Todeschini, secrétaire d'Etat Chargé des Anciens Combattants et de la Mémoire. Le Chant des Partisans a précédé les traditionnels dépôts de gerbes par l'Association des Gaullistes Istréens, suivi d'une gerbe commune par les associations patriotiques d'Istres, par le colonel, commandant de la BA 125, par le maire d'Istres, enfin par le Sous-préfet. La sonnerie Aux Morts et La Marseillaise ont donné les dernières notes solennelles de ce 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Appel du 18 juin 1940.

Un appel lancé à la Résistance pour poursuivre le combat. Un acte historique fondateur de la France libre. ■

## CÉRÉMONIE | Hommage aux combattants d'Indochine

Le 61<sup>e</sup> anniversaire de la fin de la guerre d'Indochine et l'hommage "Aux morts pour la France" a débuté par la lecture du message de Jean-Marc Todeschini, secrétaire d'Etat auprès du Ministres de la Défense, chargé des anciens combattants et de la mémoire. Une lecture faite par Jean-Marc Sénateur, sous-préfet qui effectuait lundi 8 juin sa première cérémonie commémorative officielle à Istres, depuis sa prise de fonction le 28 mai dernier. La cérémonie pilotée par Dominique Drouvroy, conseiller municipal chargé des relations avec les associations patriotiques et la défense, s'est poursuivie par l'ouverture

du ban par les porte-drapeaux. Ont suivi les traditionnels dépôts de gerbes par le président des anciens combattants et victimes de guerre de la Fédération Maginot, par le président de l'Union nationale des anciens combattants d'Indochine et théâtres des opérations d'Afrique du Nord, par le maire d'Istres, et par le sous-préfet. La sonnerie "Aux morts", suivie d'une minute de silence à la mémoire des victimes, "la Marseillaise" et le salut des portes drapeaux par les autorités civiles et militaires ont clôturé cette cérémonie. ■



## CÉRÉMONIE | Le 8 mai sous les drapeaux

**Pour commémorer le 70<sup>e</sup> anniversaire** de la fin de la Seconde guerre mondiale, élus, autorités civiles et militaires, associations patriotiques, se sont réunis à Entressen pour un départ du cortège de la mairie annexe, avant de rallier la stèle de la Paix du hameau. La cérémonie a débuté par la lecture du message de l'Union Fédérale des Anciens Combattants et Victimes de Guerre par le président des anciens combattants de la Fédération Maginot. Le message de Jean-Marc Todeschini, Secrétaire d'Etat chargé des Anciens Combattants et

de la Mémoire, a précédé les traditionnels dépôts de gerbes, par le président délégué aux Anciens Combattants de la Fédération Maginot d'Entressen, puis par Nicole Joulia, 1<sup>ère</sup> adjointe, conseillère départementale, accompagnée de Céline Tramontin, adjointe spéciale d'Entressen. La Sonnerie Aux Morts et la Marseillaise interprétés par l'Harmonie Municipale ont clôturé cet hommage. Direction ensuite place Roger-Salengro et le portait d'Arles, où le maire François Bernardini a déposé un bouquet. Enfin, le dernier acte s'est joué, devant la stèle de la paix située

sur l'esplanade Bernardin Laugier. Le maire a remis officiellement le nouveau drapeau à Léon Marcinjak, président du comité istréen du Souvenir Français, qui l'a ensuite remis à son tour à Christian Lavillenie, porte-drapeau de ce même comité. A l'issue de la lecture des messages, s'est déroulé le dépôt des traditionnelles gerbes de fleurs. Un devoir de mémoire relayé par les élèves de Cyril Le Gloanic, qui ont repris en chœur la Marseillaise, avant de déposer un œillet rouge au pied de la stèle. ■

## INSTITUTION | Les nouveaux arrivants à l'honneur

**François Bernardini, entouré pour la circonstance de la quasi totalité des élus municipaux, a souhaité au début du mois de juin, la bienvenue à ceux qui ont choisi de s'installer cette année sur la commune. Pour l'occasion le maire a poussé plus loin la présentation en développant successivement les trois thématiques que sont l'emploi, l'urbanisation et le devenir économique à Istres. Il a ensuite évoqué la Métropole marseillaise, avant de conclure sur le bien-vivre à Istres. "Prévoir l'avenir, n'est pas suffisant, ici à Istres nous avons choisi de s'y préparer tous ensemble, pour vivre un grand projet dans la confiance, la transparence et le partage" a conclu le Maire. ■**



## ■ Nouveaux commerces

### PIZZA JU

28 avenue Adam de Craponne  
Ouvert du mardi au vendredi  
> 11h à 14h et 18h à 22h

### LE PANIER DE FRED

16 Rue Painlevé  
Ouvert du lundi au dimanche matin  
Lundi, mardi, mercredi > 7h45 à 12h45  
Jeudi, vendredi, samedi  
> 7h45 à 12h45 et 15h à 18h45  
Dimanche > 7h45 à 12h45  
☎ 06 25 42 25 71

### LE DRESSING ZEN DE MARIE

Vente et Collecte de vêtements  
et accessoires  
Homme-Femme-Enfant  
Marie-José Matos Torres  
28 rue Joseph-Thoret  
Lundi > 14h à 19h  
Mardi au vendredi  
> 10h à 12h et 14h30 à 19h  
Samedi > 10h-19h  
☎ 06 71 71 39 11

### JUST FOR YOU

Prêt-à-porter femme, mode,  
sacs et accessoires  
28 boulevard Frédéric-Mistral  
Mardi au samedi  
> 9h30 à 12h30 et 14h30 -19h  
☎ 06 79 83 52 43

### RESTAURANT LA BOHÈME

4 traverse Galilée (tubé)  
www.laboHEME@events.fr  
☎ 06 60 10 00 74

### MOVING EXPRESS ISTRES

2 rue Copernic, Tubé  
+ de 800 m2 accessibles 7j/7 de 6h à 23h,  
muscultation libre et guidée,  
cardio-training,  
cours collectifs et vidéos,  
cardio training, parking gratuit.  
☎ 06 61 07 64 19

### CAV'ISTRES

bar à vin et vente de spiritueux  
5 avenue Hélène Boucher  
☎ 07 83 10 10 20



## TOURISME | Nouvelle "aire" pour les camping cars

**Une aire dédiée à l'accueil des camping-cars a été inaugurée le samedi 27 juin, sur les rives de l'étang de l'Olivier, à côté du parking du Castellan.**

C'est en présence de Nicole Joulia 1ère Adjointe au Maire et Conseillère Départementale, de Valérie Cambon déléguée au tourisme, de Jean-Jacques Apparuit de l'association Bivouac-13, d'élus et de camping caristes, venus découvrir ce nouveau lieu qu'a été officiellement ouvert cet espace réservé.

En amont, le maire François Bernardini s'était exprimé : *"Notre commune a la chance d'appartenir à une région riche ; riche en histoire, en patrimoine, et en nature. Istres possède aussi des atouts susceptibles d'attirer comme les touristes comme un patrimoine architectural, culturel, un environnement calme, mais aussi des événements attractifs qui attirent un public familial, venu chercher à Istres, une ville provençale authentique"*.

### **Un cadre unique**

Située en bordure de l'étang de l'Olivier, dans un cadre agréable et bucolique, cette aire d'accueil pour les

camping-cars se trouve à proximité immédiate des commerces du centre ville.

A l'issue de l'inauguration, Nicole Joulia a dévoilé la plaque et a coupé le traditionnel ruban pour officialiser l'ouverture de ce parking de 12 emplacements.

Un atout de plus pour la ville et l'Office du Tourisme, qui viennent de voir renouveler pour 3 ans le label "Qualité Tourisme".

L'accès au stationnement se fait au moyen de ticket et paiement en sortie comme pour un parking classique et l'ensemble du site est clôturé.

### **Les tarifs**

**2h de stationnement (vidange et remplissage de l'eau) > 3 €**  
**Stationnement de 2h jusqu'à 4h > 6 €**

**Séjour de 24 h > 8 €**  
(dont 0,20€ de taxe de séjour)  
**Séjour de 48 h > 16 €**  
(dont 0,40€ de taxe de séjour)

**2h gratuites pour les personnes domiciliées à Istres souhaitant procéder à la vidange des eaux usées et à la recharge des eaux. ■**

## CITOYENNETE | Une belle action civique



**Ils sont jeunes, dynamiques, très actifs et l'ont prouvé en effectuant à Istres leur service civique.**

Six jeunes gens ont été mis à l'honneur récemment au Magic Mirros pour clôturer la fin de ce service volontaire, en présence de nombreux élus municipaux. Une cérémonie de remise d'une attes-

tation officielle (valorisation de l'expérience acquise durant le volontariat) à salué le travail de ces volontaires (Alexandre. P, Nicolas, Charlotte, Océane, Dylan et Alexandre. S).

Engagés pour une période de 9 mois, d'octobre à juin, ils ont accompli au sein de la collectivité différentes missions

d'intérêt général : au CCAS par exemple, la récupération de fruits et légumes sur le marché pour les bénéficiaires de l'épicerie sociale, ou des animations dans le foyer de personnes âgées "La Régálido". L'aide aux devoirs des élèves de CM2, au sein des écoles Jean-Moulin et du Clos de la Roche, l'entretien et l'aménagement du Parc de l'Olivier, le recensement des orchidées en vue de l'élaboration d'un parcours de visite, l'animation de séances d'observation des étoiles ont fait partie de leurs activités.

Une vidéo retraçant leur parcours et laquelle chacun a pris la parole, leur a permis de souligner d'une seule voix ce qu'ils ont retenu de cette expérience :

*"Nous nous sommes épanouis, nous avons gagné en autonomie et nous avons apprécié les missions effectuées. Quoiqu'il en soit, nous garderons un très bon souvenir notre service civique, durant lequel nous sommes tous devenus de très bons amis". ■*

## SECURITE ROUTIERE | Les jeunes sensibilisés

**Pour sensibiliser les jeunes au risque de la route, le lycée Arthur-Rimbaud a proposé, vendredi 15 mai, une opération consacrée à la sécurité routière : ateliers pour se rendre compte de la violence d'un choc entre 5 et 7 km/h, ou pour apprendre à déceler sa fatigue,**

**simulateur de conduite, ou "voiture alcool"...**

**La simulation d'un accident entre un véhicule et une moto à 50 km/h a d'ailleurs laissé planer un moment de silence après le choc. Cette opération a été suivie par 225 lycéens, en présence**

**du Maire accompagné d'Olivier Mayor, Jean-Marc Coppola, Vice-président du Conseil Régional, du préfet de Police Laurent Nunez, de Valérie Dijon, commandant de police coordinatrice de la sécurité routière. ■**





# Le complexe sportif de Trigance se dessine

**NOUVEAUX EQUIPEMENTS** | LA VILLE SE DOTE D'UN NOUVEAU COMPLEXE SPORTIF IMPLANTÉ DANS LE QUARTIER DE TRIGANCE. ACCOLÉ AU CENTRE DE FORMATION DES APPRENTIS DE L'INDUSTRIE, IL VIENT COMBLER LE MANQUE D'ÉQUIPEMENTS DANS CES QUARTIERS ISTRÉENS.



**Répondre aux attentes du monde associatif en termes de créneaux et de salles spécifiques et remplacer le gymnase André-Noël** (démoli lors de la construction du nouvel Hôtel de ville), tels sont les deux objectifs auxquels entend répondre le futur complexe sportif de Trigance. Il verra le jour au printemps 2017, dans les quartiers Ouest de la ville.

## Une offre complète

Ce futur complexe se composera d'une salle multisports de 1000 m<sup>2</sup>, avec des gradins de 250 places et un espace détente, d'une salle d'escrime de

412 m<sup>2</sup> soit 9 pistes, d'une salle de tennis de table de 640 m<sup>2</sup> pouvant accueillir 9 tables permanentes et les matchs de Pro A et Coupe d'Europe, d'une salle de boxe de 310 m<sup>2</sup> avec 2 rings et des espaces sacs de frappe, shadow boxing et musculation.

Tous ces espaces sont pourvus de vestiaires, de bureaux et d'espaces de rangements. Un auditorium pourra accueillir 200 personnes et à l'extérieur, un plateau sportif avec des couloirs d'athlétisme sera réalisé. Enfin, un parking de 100 places complètera ce nouvel aménagement.

## Répondre au mieux aux demandes

Un équipement qui fonctionnera toute l'année, avec un gardien et une amplitude de 8h à 22h pour répondre à tous les publics (associations, scolaires, CFAI, stages sportifs destinés aux enfants...). Si les clubs de tennis de table, de boxe et d'escrime y seront résidents, ce complexe sportif pourra être utilisé par d'autres associations sportives istréennes, ce qui permettra de décongestionner certaines installations de la ville qui sont actuellement très utilisées, mais aussi de répondre aux besoins d'entraînement du sport de haut niveau lorsque la halle polyvalente est indisponible. ■

## Infos pratiques

### Coût du projet

5,1 M€ HT (dont 2,9 M€ de subventions du Conseil départemental et 1,18 M€ du SAN Ouest Provence).

Début des travaux : décembre 2015 pour une livraison au printemps 2017. ■

# Les Arts martiaux ont leur maison

**NOUVEAUX EQUIPEMENTS** | IMPLANTÉE DANS L'ANCIEN CENTRE AQUATIQUE "LA PYRAMIDE", LA MAISON DES ARTS MARTIAUX SERA OPÉRATIONNELLE AU TROISIÈME TRIMESTRE 2016. C'EST L'ABOUTISSEMENT D'UNE LARGE CONCERTATION AVEC LES ASSOCIATIONS ET CLUBS SPORTIFS



FACADE EST



FACADE SUD



## Infos pratiques

### Coût du projet

1,8 M € HT (dont 800 000 € de subventions du Conseil général et 640 000 € du SAN Ouest Provence)

### Début des travaux

Décembre 2015 pour une durée d'environ 10 mois et une livraison prévue au 3<sup>e</sup> trimestre 2016. ■



**Répondant à une forte et légitime demande de disposer d'un lieu unique, des pratiquants des sports de combat** et plus particulièrement des arts martiaux qui, jusqu'à présent, s'entraînent dans divers gymnases de la ville, la future Maison des Arts

Martiaux leur permettra également de développer leurs actions jusque-là limitées faute de place...

*"Avec ce nouvel équipement, nous espérons offrir des certitudes d'avenir, pour chaque club Istréen de sport de combat et cela dans une dynamique forte et porteuse d'espoir"*, soulignait le Maire lors de la présentation aux futurs clubs utilisateurs de ce nouvel équipement. Il se composera d'un dojo de 507 m<sup>2</sup> de tatamis, modulable en 3 surfaces de 13m x 13m, d'un espace de préparation physique de 280 m<sup>2</sup> (muscultation, fitness et cardio training), d'une salle multi activités avec parquet de 260 m<sup>2</sup>, sans oublier une douzaine de vestiaires des espaces administratifs, un sauna et une tribune d'une centaine de places.

## Une quinzaine de disciplines

Sur l'ensemble de la ville, on compte 10 entités pour 15 disciplines différentes, les grands classiques (karaté, judo, aikido et yoga) mais aussi des moins connues (Qi Gong, Jutsu Self Defense, Krav Maga, Tai Chi Chuan, Ju Jitsu brésilien, Nihon Tai Jitsu), auxquels se rajoutent les sports de combats comme la boxe Thai et la boxe française, soit au total 1006 pratiquants. ■

# La Ribambelle revue et corrigée

**PETITE ENFANCE** | AFIN D'OFFRIR PLUS DE CONFORT ET LE PLEIN EMPLOI À LA RIBAMBELLE, LA STRUCTURE D'ACCUEIL PETITE ENFANCE SERA RESTRUCTURÉE PAR LES SERVICES DE LA VILLE ET MODERNISÉE DU 1<sup>ER</sup> JUILLET JUSQU'AU MOIS DE NOVEMBRE.



**Pour présenter le plan de réhabilitation de la crèche la Ribambelle, le Maire d'Istres François Bernardini, a convié à l'Hôtel de Ville, les parents concernés à une réunion d'information organisée dans l'auditorium.** Un rendez-vous qui a permis de dévoiler le programme des travaux et également d'évoquer le fonc-

tionnement de l'accueil prévu pendant cette période.

Accompagné de Chantal Gambi, adjointe délégué à la Petite Enfance, et des techniciens de la ville, le maire est revenu sur la genèse du projet.

*"La Ribambelle était à ses débuts en 1977, scindée en deux structures avant*

*d'être réunies en une seule. Le choix s'est imposé de réhabiliter l'ensemble pour le mettre en cohérence, le moderniser et offrir plus de confort aux enfants, aux parents et au personnel"* déclarait-il en préambule. Cette restructuration complète, vise à redonner des espaces de vie, d'échanges, et de circulation entre les différentes sections (bébés, moyens et grands) pour retrouver une unité au sein de la structure d'accueil. Les travaux vont consister à abattre les cloisons intérieures pour redéfinir l'espace, mais également de procéder à la réfection des sols et des murs, du réseau d'électricité, de chauffage, de ventilation, des sanitaires, ainsi que des menuiseries.

Un espace bébé d'une superficie de 175m<sup>2</sup> sera partagé en deux salles d'activités, une biberonnerie, 2 coins "change", et 4 dortoirs de 5 enfants. Le deuxième espace sera dédié aux "moyens". Sa superficie de 115 m<sup>2</sup> accueillera 2 dortoirs transformables en salle d'activités de 8 enfants, ainsi qu'une aire de jeu permanente accompagnée de deux coins repas et de sanitaires.

L'espace des "Grands" accueillera deux dortoirs transformables en salle d'activités de 17 enfants chacun, deux salles de repas, ainsi que deux sanitaires pour une surface totale de 195 m<sup>2</sup>.

Parmi les grandes nouveautés, une bibliothèque et une salle de peinture seront accessibles à tous et contribueront à l'éveil et l'épanouissement des enfants. Enfin, une structure de motricité sera également installée. ■



# Questions à Chantal Gambi, Adjointe déléguée à la Petite Enfance



**- Pourquoi ce choix de réaménagement ?**

**Chantal Gambi :** Depuis 2008, la ville a souhaité par des mesures concrètes offrir plus de confort et une qualité d'accueil pour les enfants, les parents et le personnel de la Petite enfance. Une volonté matérialisée par l'ouverture de la Terroulette en 2008 avec 50 berceaux de capacité en plus, l'ouverture de la nouvelle crèche les Minipouss' en 2009. Aujourd'hui il y a un réel besoin de réaménager la plus grosse structure d'accueil des 0 à 3 ans de la ville.

A l'origine scindée en deux, elle devrait retrouver une unité. Car c'est à ce prix que les enfants pourront s'approprier leur espace et pour se construire dans de meilleures conditions. C'est aussi une façon pour le personnel de maintenir des

échanges et une communication, pour là aussi améliorer l'accompagnement des enfants.

**- Comment avez-vous envisagé ce changement ?**

**CG :** Nous sommes conscients que cette période de travaux peut-être source d'inquiétude pour les familles. Raison pour laquelle nous avons mené en amont une longue réflexion avec le personnel d'encadrement pour aboutir à la solution la plus adaptée et la plus douce possible pour les enfants et les parents.

Nous restons bien entendu toujours à l'écoute en leur donnant rendez-vous en novembre dans cet espace redimensionné, toujours dans un esprit d'amélioration de la qualité du service public offert aux Istréens. ■



## Organisation de l'accueil des enfants durant la période de fermeture

Afin d'assurer la continuité du service public pendant la période des travaux, la ville a organisé l'accueil des enfants.

**Pour les journées du 1<sup>er</sup> au 3 juillet 2015** > les parents qui ont besoin d'un mode de garde l'indiqueront à la Directrice, les enfants seront repositionnés sur les différentes structures de la ville. Pour les parents qui ont une solution de garde durant ces trois journées, ces jours seront remboursés en fonction des contrats.

**Du 6 juillet au 31 juillet 2015** > les enfants devant être accueillis sur la Ribambelle seront repositionnés sur la structure de la Terroulette et des Pitchounets avec le personnel de

la Ribambelle comme encadrement. En août, la structure sera fermée pour congés annuels.

**À partir de septembre** > Les enfants prévus sur la Ribambelle (moyens/grands) seront répartis sur 4 structures de la ville : La Terroulette, les Pitchounets, les Minipouss', les Petits Rires.

Les plus grands iront sur la structure des Petits-Rires qui sera transformée exceptionnellement grâce à l'accord de la Protection Maternelle et Infantile (PMI) pour 2 mois en Multi-Accueil-Collectif avec repas.

Lors de la réouverture début novembre, les enfants répartis sur les 4 structures réintégreront la "nouvelle" Ribambelle. ■

INTERVIEW

# Château d'eau et logements

**CONSEIL DE QUARTIER ENTRESSEN** | LE 21 MAI LE CONSEIL DE QUARTIER D'ENTRESSEN A RASSEMBLÉ LES ACTEURS DE LA VIE DU HAMEAU AU SEIN DE LA MERAVIHO POUR ABORDER LES GRANDS ET LES PETITS DOSSIERS ENTRESSENNOIUS EN PRÉSENCE DU MAIRE ET DE L'ADJOINTE DU QUARTIER, CELINE TRAMONTIN.



En premier point du conseil de quartier d'Entressen du 21 mai, le plan de prévention incendie a été évoqué par Alain Aragneau, adjoint

délégué au transport et à la sécurité civile. Puis, le maire d'Istres a rappelé les travaux de l'ensemble de 47 logements locatifs du Clos de l'Ane Blanc dont le permis de construire est en instance d'instruction, pour un début des travaux qui devrait intervenir début 2016. L'occasion d'évoquer l'accession sociale à la propriété d'une partie des Micocouliers 2, et l'offre immobilière de l'Etendard et ses 22 lots privés. Une extension de l'offre de logements et des permis de construire débloqués grâce à l'implantation d'un château d'eau supplémentaire. En fin de séance, les échanges se sont tournés autour des travaux côté Nord du hameau, prévus à l'automne, et qui concerneront le croisement de l'allée des Ginestes et de l'allée du Gros Chêne. Un rond point sera réalisé et offrira en plus de l'avenue de la Crau réaménagée, un autre axe central de qualité. ■

# Complexe sportif et développement

**CONSEIL DE QUARTIER OUEST** | BEAUCOUP DE MONDE À LA MAISON DE QUARTIER DE TRIGANCE LORS DU SECOND CONSEIL DE QUARTIER OUEST, QUI C'EST TENU LE 9 JUIN DERNIER, SOUS LA HOULETTE DU MAIRE ENTOURÉ DE PATRICE GOUIN ADJOINT RÉFÉRENT DES QUARTIERS OUEST ET DE ERIC CASADO SECOND ADJOINT DÉLÉGUÉ À L'URBANISME ET À LA GESTION DU DOMAINE PUBLIC.



Après une rapide présentation des nouveaux représentants siégeant au Conseil, Yves Garcia revenait sur les bilans positifs de

l'opération Istres propre et de la belle mobilisation des quartiers Ouest. Puis s'en suivait une présentation détaillée du futur complexe sportif de Trigance par le Maire, qui rassura les quelques interrogations de l'assemblée à propos du stationnement aux alentours du complexe. "Nous avons prévu large en nombre de places de stationnement, bien au dessus des normes standards, le confort des riverains a été au cœur de nos choix d'urbanisation" précisait François Bernardini. Côté sécurité Patrice Gouin évoquait les toutes prochaines installations de vidéo-protection : Rond-point Louis Magère (anciennement les Colonnes), carrefour Boucasson-Feuillantines, chemin de Capeau-chemin de Tartugues, chemin de la Manne-chemin de Capeau, chemin du Bord de voie-avenue des Ajoncs, Pavillon de Grignan. En guise de conclusion Eric Casado rappela le bilan global des relations avec les administrés de la zone Ouest de la ville et fixa de manière informelle de prochaines visites de quartier. ■

# Confort et quiétude pour tous

**CONSEIL DE QUARTIER SUD** | LE 2 JUIN DERNIER, LES ACTEURS DU CONSEIL DES QUARTIERS SUD SE RÉUNISSAIENT AUTOUR DU MAIRE D'ISTRES, POUR FAIRE ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES TRAVAUX ET PROJETS.

Les nouveaux présidents de 3 CIQ, Georges Portal (Maquettes), Daniel Fritsch (Pont de Canadel) et Magali Ribbe (Prépaou) ont eu l'occasion de se présenter en préambule de l'ordre du jour.

Yves Garcia, adjoint délégué à l'environnement présentait le bilan Grand Istres Propre 2015 et l'implication des quartiers Sud. 60 personnes de la Prédina, 55 du Prépaou, 90 de Rassuen, 200 de l'AFPA



et 30 de l'école Mendès-France soit 450 personnes sur les 2400 ont participé à cet élan de propreté éco-citoyen et solidaire.

Les échanges se sont ensuite orientés sur la vidéo-protection avec l'installation de 3 nouvelles caméras près du poste de Police Municipale, ainsi que 8 autres au cœur des quartiers Sud, en accord avec les bailleurs sociaux. Un dispositif associé à la vidéo-verbalisation, pour réduire le stationnement anarchique, mais aussi assurer plus de quiétude. "La vidéo-protection est un outil de réactivité supplémentaire au service de la Police municipale pour lutter contre la délinquance. Un dispositif qui permet au final de renforcer la sécurité des concitoyens" a-t-il réaffirmé avant d'élargir la réflexion autour

du domaine d'activité économique et notamment des zones d'entreprises qui ont aussi besoin de cet équipement.

S'en est suivi un rappel des travaux en rapport aux 217 logements du parc locatif de 13 Habitat, objets d'un investissement de 7 millions d'euros. Ceci afin d'améliorer l'isolation thermique et énergétique. Ces opérations induisent une légère hausse des loyers compensée par une baisse de la facture énergétique et donc les charges des locataires.

Il fut également question de la fin des travaux du parking le Bélénos et ses 150 places prévue fin juillet 2015 qui permettront d'organiser et rationaliser le stationnement (Montant : 320 000 euros). ■

## Maison de quartier et port propre

**CONSEIL DE QUARTIER EST** | EN OUVERTURE DU CONSEIL DE QUARTIERS EST, LUNDI 29 JUIN, FIGURAIT À L'ORDRE DU JOUR LA PRÉSENTATION DES NOUVEAUX PRÉSIDENTS DE CIO ET ASSOCIATIONS DE QUARTIERS. NABILA BRAHMIA EST DEVENUE PRÉSIDENTE DU CENTRE SOCIAL LA FARANDOLE, ET LUIGI ABADESSA, PRÉSIDENT DE L'ESPEREN.



Le bilan du Grand Istres Propre était le premier point à l'ordre du jour, permettant à Yves Garcia, de saluer l'implication de 500 personnes sur le secteur dont la participation des enfants de l'école Armanet, Auriol. "Pour 2016, les objectifs sont maintenus, Je fais confiance à Yves Garcia pour poursuivre la marche en avant." déclarait le maire, avant d'aborder la future Maison de quartier, qui verra le jour d'ici la fin de l'année à

l'entrée du Ranquet. Une structure de 110 m<sup>2</sup> avec proximité immédiate d'un plateau sportif de 288 m<sup>2</sup> et d'un parking de 6 à 8 places, pour un ensemble implanté sur une parcelle modulaire de 46 500 m<sup>2</sup>. Le port des Heures-Clares et ses 150 anneaux supplémentaires a également été évoqué ainsi que la navette maritime. Des améliorations prévues début 2017. ■

## Des acteurs de la vie des quartiers !

Comités d'Intérêts de Quartiers (CIO) et associations de quartiers se mobilisent au quotidien pour animer, faire se rapprocher les voisins, partager des moments festifs, et créer du lien, mais pas seulement. Ces structures associatives emmenées par des bénévoles recensent également les besoins communs des habitants d'un quartier, pour l'amélioration du cadre de vie en lien avec les services de la ville.

### Du nouveau dans certains CIO

Les conseils de quartiers de la ville sont toujours une occasion pour faire le point sur les travaux mais aussi de découvrir en préambule de chaque séance, les nouveaux présidents élus à la tête des CIO.

#### Quartiers Est

Les habitants des Heures-Clares ont eu le plaisir de saluer l'arrivée de Laura Cambillo à la présidence du CIO.

#### Quartiers Sud

Georges Portal, président du CIO des Maurettes en 1997, reprend du service à la tête du comité.

Daniel Fritsch, a été élu président du CIO du Pont de Canadel  
Magali Ribbe, est présidente du CIO du Prépaou.

#### Quartiers Ouest

Alain Deleuil est le nouveau président du CIO Boucasson-Bruants

Bernard Panseri a été élu président du CIO de Trigance

Mathieu Danis est président du CIO Tante-Marie.

# Les recours tous rejetés !

**PLAN LOCAL D'URBANISME** | LES 21 MAI ET 18 JUIN DERNIERS, LE TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE MARSEILLE A RENDU SON JUGEMENT ET BALAYÉ D'UN REVERS DE MAIN LES ARGUMENTS DES AUTEURS DES RECOURS ASSOCIATIFS ET INDIVIDUELS FOMENTÉS CONTRE LE PLAN LOCAL D'URBANISME DE LA VILLE D'ISTRES, DES JUGEMENTS DONT LE MAIRE, FRANÇOIS BERNARDINI S'EST FAIT L'ÉCHO LORS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 26 JUIN.



Dans un premier jugement (21 mai 2015), le tribunal administratif a estimé que le Préfet n'apportait pas la preuve de l'insuffisance des études d'incidences Natura 2000 effectuées dans le cadre du PLU et le juge a rejeté le recours préfectoral. Cependant sur deux secteurs précis (Grande Groupède et du Sud de l'étang de Rassuen) le juge a trouvé que les études environnementales n'étaient pas assez détaillées et notamment les impacts environnementaux sur le développement prévu dans ces deux secteurs. Il a donc annulé partiellement le PLU uniquement sur ces 2 secteurs... En réalité, il a ramené le PLU à sa délibération du 13 novembre 2013 qui répondait déjà à cette demande. Un deuxième jugement a également été

rendu par le Tribunal Administratif, le même jour sur trois recours engagés par l'association AIRE et par trois Istréens. Là encore, le juge a estimé que ces recours étaient pour l'un sans objet, pour l'autre sans fondement, validant le fond et la forme.

## Balayés d'un revers de main

Le troisième jugement, en date du 18 juin écarte toutes les récriminations de l'association AIRE qui projetait de faire annuler le PLU et les arguments ne manquent pas : insuffisance des motifs, des prétendues irrégularités totalement infondées, reconnaissance de la valeur du travail du commissaire enquêteur, pas d'erreur manifeste de la part de

la commune... Le juge estimant même que le PLU est parfaitement régulier à l'exception de modifications mineures que la Ville a 9 mois pour réaliser et qui mettront un terme à ces polémiques stériles. *"Une nouvelle fois, cette association nous prouve, malgré les fanfaronnades de son principal instructeur qui nous assène couramment de ses leçons juridiques, de ses leçons d'urbanisme car lui, seul, connaît les analyses fines nécessaires à la construction d'un PLU, notant que nos propres services comme ceux de l'Etat sont totalement inefficaces, que leur seule soif d'informer n'a qu'un objectif, celui de contrarier l'évolution d'Istres et les choix votés pour y parvenir"* a conclu le Maire. ■

# Un contrôle de routine

**CHAMBRE RÉGIONALE DES COMPTES** | RÉGULIÈREMENT LES MAGISTRATS DE LA CHAMBRE RÉGIONALE DES COMPTES SONT CONDUITS À EFFECTUER DES CONTRÔLES DES COMPTES ET DES PROCÉDURES EN PLACE AU SEIN DES COLLECTIVITÉS LOCALES, COMME LA COUR DE COMPTES CONTRÔLE CEUX DE L'ÉTAT ET DE SES ORGANISMES STATELLITES. C'EST LE CAS ACTUELLEMENT À ISTRES...



François Bernardini, s'est fait l'écho, en préambule du Conseil Municipal du 26 juin. *"La Chambre Régionale des Comptes regarde aujourd'hui nos comptes (mais) n'est manifestement pas motivé(e) par une ingérence particulière. Simplement il existe un cycle de contrôles des Collectivités Locales et notre tour vient aujourd'hui"*.

Cette procédure courante, permettra à la Collectivité de défendre ses choix et ses ambitions en termes de politiques publiques mais aussi de suivre les conseils préconisés par les magistrats d'autant que la réduction des dotations de l'État et l'ajustement avec la

Métropole créent un contexte nouveau, auquel il faudra nous adapter. Ces préconisations feront l'objet d'une lecture au sein d'un prochain Conseil Municipal.

## En toute transparence

Et le Maire de reprendre : *"Ouest-Provence Habitat qui vient également de recevoir le rapport établi par la MILOS (Mission Interministrielle d'Inspection du Logement Social) un organisme national, qui a la même vocation que la Chambre Régionale des Comptes mais qui œuvre dans le domaine du logement social"*. Après une instruction, qui,

elle aussi, a duré plusieurs mois, cette CRC des bailleurs sociaux a conclu que Ouest Provence Habitat remplit sa mission au profit des demandeurs de logements sociaux implantés sur le territoire intercommunal, que ses objectifs de développement sont ambitieux mais réalistes, que sa politique est claire, ses finances saines et sa comptabilité rigoureuse. Reste pour Ouest Provence Habitat à effectuer un diagnostic amiante pour répondre pleinement à l'une des rares observations faites par ces magistrats... Des conclusions qui en préfigurent d'autres... ■



## Le nouveau Sous-Préfet en visite

**INSTITUTIONS** | DU NORD AU SUD ET D'EST EN OUEST, LE NOUVEAU SOUS-PRÉFET JEAN-MARC SÉNATEUR, A FAIT LE TOUR COMPLET DE NOTRE CITÉ AU MOIS DE JUIN DERNIER. L'OCCASION POUR LE MAIRE, DE LUI PRÉSENTER LES GRANDS ENJEUX DE NOTRE TERRITOIRE ET LES GRANDS PROJETS MUNICIPAUX, QUI NÉCESSITERONT UN APPUI DE LA PART DE L'ÉTAT.

### Des enjeux majeurs

Et à tout seigneur, tout honneur, c'est au Hangar Mercure qu'a commencé la visite de la ville, pour souligner tout l'enjeu pour notre Cité du Pôle aéronautique qui y sera implanté et qui accueille qui a fait l'objet des toutes premières attentions. Cet ensemble de bâtiments de production et de locaux à vocation tertiaire représente au total 45 000m<sup>2</sup> de surface bâtie, sur une première tranche de terrain de 33 ha, destiné à accueillir de nouvelles entreprises, avec un développement possible sur 45 ha supplémentaires. Ce nouveau pôle aéronautique devrait générer à terme près d'un millier d'emplois à forte valeur ajoutée, une annonce qui a suscité un très grand intérêt de la part du représentant de l'Etat.

### Poursuivre notre développement

Cap au sud, dans la foulée pour

découvrir l'aire de Grand Passage et le site du futur golf écologique avant de retrouver les questions aéronautiques à l'occasion de la présentation du site de la future navette maritime trans-étang au port des Heures Claires. Sans oublier au passage le projet d'agrandissement du port détaillé et présenté in situ.

*"Après ce tour de ville, le Sous-Préfet a souligné les nombreux atouts pour ses habitants nous encourageant à poursuivre son développement, rappelant, au passage, que l'Etat ne pouvait que se féliciter que des maires soient ambitieux pour leur commune et pour leurs habitants et soucieux de leur bien-être"* a rappelé le Maire lors du Conseil Municipal du 26 juin, concluant en ces termes : *"nos différents projets l'ont conquis de part leur intérêt économique, touristique et en terme de création d'emplois"*. ■

### Certification renouvelée

#### pour l'Office de Tourisme

L'Office de Tourisme vient de se voir renouveler la marque "Qualité Tourisme" pour une durée de 3 ans, suite à un audit récent qui a mis en avant plusieurs points forts : la localisation centrale de l'Office de Tourisme et la qualité des locaux, le dynamisme de l'équipe d'animation touristique et la richesse de la programmation estivale.

### Soutien au triage

#### et aux cheminots de Miramas

L'activité FRET, l'outil de production et les emplois SNCF sur le triage ferroviaire de Miramas, sont sous la menace de suppression de 50 emplois (soit 1/3 de l'effectif) et fragilise un peu plus un secteur d'activité de plus en plus menacé. Aussi, par solidarité envers ces familles et pour le maintien de cette activité qui contribue au développement économique de notre territoire, les élus de la majorité et du groupe Istres Entressen à Gauche (abstention du groupe Place aux Istres et Istres Bleu Marine) ont adopté une motion de soutien à l'ensemble des salariés et à l'Intersyndicale et demandé une recherche de solutions permettant le maintien de ce personnel.

## SECURITE CIVILE | L'urgence de la caserne prise en compte



**SAPEURS POMPIERS**

*"Parmi les dossiers, qui me tiennent particulièrement à cœur et pour lesquels je ne manque pas une occasion de rappeler aux représentants du Conseil Départemental, leurs engagements, il y a celui de notre caserne des pompiers"* a martelé le Maire en préambule de la séance du Conseil Municipal du 26 juin. Et cela a encore été le cas lors de la visite effectuée par le nouveau président du SDIS (Service Départemental d'Incendie et de Secours), le 3 juin dernier, en présence de Nicole Joulia, Conseillère Départementale et d'Alain Aragneau, Adjoint délégué à la Sécurité Civile. *"Après avoir constaté l'état de délabrement de notre caserne, Richard Maillé, nous a rassurés, en tenant à souligner l'urgence et la nécessité de prendre cette question à bras le corps"*. Sur le site de la future caserne, le président du SDIS a fait savoir qu'il y était favorable, convaincu en cela par les arguments de son directeur Grégory Allione et du commandant de la caserne d'Istres, Serge Piancentini, qui ont tous les deux, plaidé en faveur de cette future implantation. ■

# Les principales décisions du Conseil

EN QUELQUES LIGNES, CETTE PAGE VOUS PROPOSE DE RETROUVER LES GRANDES DÉCISIONS DU **CONSEIL MUNICIPAL DU 26 JUIN 2015**, AINSI QUE LES VOTES DES DIFFÉRENTS GROUPES REPRÉSENTÉS AU SEIN DE L'ASSEMBLÉE DÉLIBÉRANTE.

**POINT N°9** : EN JEU, LE VOTE DES DIFFÉRENTS TARIFS DE LA TAXE LOCALE SUR LA PUBLICITÉ EXTÉRIEURE (TLPE) QUI VIENT ABONDER LES FINANCES COMMUNALES ET SONT EN AUGMENTATION DE 5%.

**Nous sommes Istres**  
(F. BERNARDINI)  
**POUR**

**Istres Bleu Marine**  
(A. MEXIS)  
**CONTRE**

**Place aux Istréens**  
(M. LEBAN)  
**POUR**

**Istres Entressen à Gauche**  
V. Lemassu **POUR**  
L. Jarema **ABSTENTION**

**POINT N° 10** : APPROBATION DES TARIFS DU PARKING SOUTERRAIN DES CARMES, FIXANT LA GRATUITÉ À 30 MINUTES DE STATIONNEMENT EN ACCORD AVEC LES COMMERÇANTS DU CENTRE-VILLE

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**POUR**

**PAI**  
**CONTRE**

**IEAG**  
**POUR**

**POINT N°19 & 20** : IL S'AGISSAIT LÀ DE SANCTIFIER PAR UNE DÉLIBÉRATION, APRÈS LES AVOIR MIS EN ROUTE PAR DÉCISION MUNICIPALE, LES TARIFS DES LOCATIONS DE TENTES POUR LES STANDS, BODEGAS ET LA BUVETTE AU PALIO DURANT LA FERIA AFIN DE PERMETTRE À LA COLLECTIVITÉ D'ENGENDRER DES RECETTES DURANT CES TROIS JOURS.

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**NE PREND PAS PART AU VOTE**

**PAI**  
**NE PREND PAS PART AU VOTE**

**IEAG**  
**NE PREND PAS PART AU VOTE**

**POINT N°24**: LÀ ENCORE IL S'AGISSAIT DE MANIFESTATIONS ISTRÉENNES ET DE TARIFS POUR LES EXPOSANTS DU SALON DES VINS ET DE LA GASTRONOMIE DE NOVEMBRE AINSI QUE DES TARIFS DU SALON.

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**ABSTENTION**

**PAI**  
**ABSTENTION**

**IEAG**  
**POUR**

**POINT N°28**: EN JEU, LA GARANTIE D'EMPRUNT ACCORDÉE AU NOUVEAU LOGIS PROVENÇAL PAR LA VILLE, COMME C'EST LE CAS DANS TOUTES LES COMMUNES DE FRANCE, POUR LA RÉALISATION DE LOGEMENTS SOCIAUX, À SAVOIR LES 26 VILLAS SITUÉES AVENUE GUYNEMER ET EN COURS DE RÉALISATION.

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**CONTRE**

**PAI**  
**CONTRE**

**IEAG**  
**POUR**

**POINT N°29** : ENCORE UNE GARANTIE D'EMPRUNT AUPRÈS DE GRAND DELTA HABITAT APPORTÉE PAR LA COMMUNE DANS LE CADRE DU PROJET DE RÉHABILITATION DE 154 LOGEMENTS SITUÉS QUARTIER DES ECHOPPES.

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**CONTRE**

**PAI**  
R. Pretot **ABSTENTION**  
M. Leban **CONTRE**

**IEAG**  
**POUR**

**POINT N°30** : IL S'AGISSAIT D'APPROUVER LE COMPTE ADMINISTRATIF 2014 DE L'OFFICE DE TOURISME...

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**ABSTENTION**

**PAI**  
**POUR**

**IEAG**  
V. Lemassu **POUR**  
L. Jarema **ABSTENTION**

**POINT N°34** : APPROBATION D'UNE MODIFICATION DES STATUTS DE OUEST PROVENÇ HABITAT POUR TENIR COMPTE DE L'ÉVOLUTION DU CADRE INSTITUTIONNEL ET ANTICIPER NOTAMMENT LA MÉTROPOLISATION.

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**ABSTENTION**

**PAI**  
**POUR**

**IEAG**  
**POUR**

**POINT N°37** : POINT CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DONNÉE AU MAIRE DE DÉFENDRE LES INTÉRÊTS DE LA VILLE DANS LES CONTENTIEUX LIÉS À LA PRÉEMPTION DE BAUX COMMERCIAUX EN CENTRE VILLE

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**POUR**

**PAI**  
**POUR**

**IEAG**  
**CONTRE**

**POINT N°74 & 75** : CES DEUX POINTS CONCERNAIENT L'ACQUISITION DE PARCELLES PRÉALABLES À L'AMÉNAGEMENT DU CHEMIN DU PETIT MAS À ENTRESSEN AFIN D'AGRANDIR CETTE VOIE.

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**ABSTENTION**

**PAI**  
**POUR (74)**  
**ABSTENTION (75)**

**IEAG**  
**POUR**

**POINT N°84** : POUR RENDRE HOMMAGE À RENÉ MOUSTELON, INITATEUR DU JUMELAGE ENTRE LES VILLES D'ISTRES ET DE RADOLFZELL, DONT ON FÊTE CETTE ANNÉE LES 40 ANS, LA VILLE A DÉCIDÉ DE DÉNOMMER LE SQUARE ET UN MÉMORIAL SITUÉS ESPLANADE B. LAUGIER À CÔTÉ DE L'HÔTEL DE VILLE.

**NSI**  
**POUR**

**IBM**  
**ABSTENTION**

**PAI**  
**POUR**

**IEAG**  
**POUR**

# Page d'expression des Conseillers Municipaux

L'ARTICLE L. 2121-27-1 DU CODE GÉNÉRAL DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES PRÉCISE QUE, "DANS LES COMMUNES DE 3500 HABITANTS ET PLUS QUI DIFFUSENT, SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT, UN BULLETIN D'INFORMATION GÉNÉRALE SUR LES RÉALISATIONS ET LA GESTION DU CONSEIL MUNICIPAL, UN ESPACE EST RÉSERVÉ À L'EXPRESSION DES CONSEILLERS DE L'OPPOSITION MUNICIPALE, DANS LES CONDITIONS FIXÉES PAR LE RÈGLEMENT INTÉRIEUR". CE DROIT D'EXPRESSION SUR LES AFFAIRES COMMUNALES DOIT ÊTRE EXERCÉ PAR LEURS TITULAIRES, QU'ILS SOIENT DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE OU DE L'OPPOSITION, DANS LE RESPECT DES RÈGLES FIXÉES PAR LE CODE ÉLECTORAL ET PAR LA LOI DU 29 JUILLET 1881 RELATIVE À LA LIBERTÉ DE LA PRESSE.

Notre ville est au carrefour de son histoire. Lors du Conseil Municipal du 26/06 a été acté la création de la SPL "Pôle aéronautique étang de Berre" par le vote de ses statuts et de ses représentants.

Créateur d'emplois et de richesses pour notre territoire ce projet est la clef de voûte du futur développement économique et urbanistique de notre ville, vision portée par notre majorité depuis 2008.

Initiée par les Pôles de Compétitivité, soutenue par l'Etat, la création du Pôle Aéronautique Etang de Berre fait l'unanimité chez les acteurs économiques locaux et nationaux mais aussi dans les rangs de la classe politique de l'Ouest Etang de Berre, qu'elle soit de la majorité ou de l'opposition.

Ce vote est la concrétisation d'un investissement important et d'un travail de fond que j'effectue depuis 2008 auprès des institutions et des partenaires économiques pour que ce projet voie le jour sur notre ville.

La ville d'Istres disposant d'un mandat dans le dit conseil d'administration mon choix s'est porté sur Gilles Priaud, Conseiller Municipal du groupe majoritaire qui revendique plus de 30 ans d'expérience comme cadre supérieur dans une grande entreprise française du domaine aéronautique.

S'il paraît légitime que le seul mandat représentatif de la ville soit attribué à un élu du groupe majoritaire comme cela est le cas dans toute structure de ce type en France, c'est bien les compétences de Gilles Priaud et son expérience qui l'ont conduit à ces responsabilités avec pour preuve l'adhésion totale du groupe majoritaire à ce choix marqué par un vote à l'unanimité de 32 voix contre 2 pour l'autre candidat qui je n'en doute pas trouvera sa place autour de ce projet.

**François BERNARDINI**  
"Nous, sommes Istres"

Où est la démocratie à Istres ?

La mairie d'Istres exclut les élus Bleu Marine – et avec eux, 45 % des votants istréens aux dernières élections – de cérémonies municipales importantes où elle invite en revanche les deux autres groupes : la soirée d'ouverture de la fêria, le dîner de jumelage avec Radolfzell, ou encore la venue du nouveau Sous-Préfet – où nous n'avons eu accès qu'à la conférence de presse (!) – et d'autres événements qui n'ont rien de politique... Pourquoi tant de discrimination ?

De plus, comme par hasard, la Mairie d'Istres nous demande de remettre notre contribution à ce journal quelques jours AVANT le seul conseil municipal du trimestre. Que voit-on au menu ? Vote sur les tarifs d'événements passés (!) comme la fêria, mais aussi hausse de la taxe sur les enseignes et la publicité des entreprises, hausse de la cantine scolaire...

Enfin, au précédent conseil, nous avions pointé la discrimination tarifaire sur les colonies de vacances : une famille gagnant 2000€/mois peut payer quelques €/

jour de vacances, tandis qu'une gagnant 3000€ paierait plusieurs centaines d'euros le séjour... Et du coup, bien souvent, elle renonce à y envoyer ses enfants ! Où est la justice ? La valorisation du travail ?

[www.MEXISTRES.wordpress.com](http://www.MEXISTRES.wordpress.com)

Grâce à notre action, l'ouverture du parking souterrain est enfin là sans attendre le Forum des Carmes. À quand la suite? Rénovation des façades, sens de circulation, et surtout le Forum lui-même ? Quand aux annonces de projets, nous en avons déjà été saturés lors du mandat précédent . Encore des coups de com. pour masquer les choses qui fâchent : l'inspection de la Chambre des Comptes !  
Michel LEBAN & Robin PRÉTOT

[www.ump-istres.wordpress.com](http://www.ump-istres.wordpress.com)

Avec la fin du SAN et les transferts de compétences, les agents concernés découvrent les conséquences sur leur avenir. Ils doivent être informés, et assurés que leur pouvoir d'achat sera maintenu.

**V. Lemassu**

La Métropole se mettra en place au 1er janvier 2016 avec un Impact financier, sur l'urbanisme et l'aspect humain, au détriment des Istréens. [www.istresavenir.fr](http://www.istresavenir.fr) et [www.lioneljarema.fr](http://www.lioneljarema.fr)

**L. Jarema**

# Pour mieux se déplacer dans la région

**TRANSPORT** | PARCE QUE SE DÉPLACER D'UN POINT À UN AUTRE, QUELQUE SOIT LA DISTANCE EFFECTUÉE ET LE MODE DE DÉPLACEMENT UTILISÉ EST L'AFFAIRE DE TOUS, LE SYNDICAT MIXTE DES TRANSPORTS OUEST ÉTANG DE BERRE (SMGETU), INVITE LA POPULATION À S'EXPRIMER SUR LE SUJET. IL CONVIE À PRENDRE PART AUX CHOIX MAJEURS DES MODES DE DÉPLACEMENT POUR LES 10 PROCHAINES ANNÉES.



Le syndicat mixte des transports Ouest Etang-de-Berre (SMGETU), imaginé en 2010, travaille à l'élaboration d'un Plan de Déplacements Urbains (PDU) qui recouvre le territoire de la Communauté d'Agglomération du Pays de Martigues et le Syndicat d'Agglomération Nouvelle

Ouest Provence. Plus précisément, le PDU détermine l'organisation du transports des personnes et des marchandises, la circulation et le stationnement sur notre territoire. Son objectif principal est de réduire la place de la voiture, au profit d'autres modes de déplacement

moins polluant et moins consommateurs d'énergie. Il se traduit ainsi par la mise en place d'actions en faveur des transports publics, du vélo et de la marche. Sa durée est de 10 ans, avec une évaluation au bout de 5 ans.

Une enquête publique de 2009 sur nos déplacements a permis d'élaborer le diagnostic du PDU. Il en ressort notamment que "la reine de nos déplacements" reste l'automobile avec 67% d'utilisation et que 27% des déplacements en voiture font moins de 2km. Deux pourcentages, qui laissent matière à réfléchir et à entrevoir d'autres modes de déplacement et de comportements d'utilisateurs que nous sommes tous. ■

**Pour témoigner et apporter vos avis, [www.pdu-ouest-etang-de-berre.com](http://www.pdu-ouest-etang-de-berre.com)**

## Fondation du patrimoine

Vous êtes propriétaire privé d'un bien immobilier présentant un intérêt patrimonial (ferme, maison de caractère, pigeonnier, lavoir, moulin...) et vous souhaitez le restaurer. Grâce au label de la Fondation du Patrimoine, vous pouvez bénéficier d'une aide fiscale de l'Etat.

### Qui est susceptible d'obtenir le label ?

Les personnes physiques, assujetties à l'impôt sur le revenu ; Les sociétés translucides à caractère familial (de type SCI, SNC, GFR, GFA) ; Les indivisions et copropriétés, sous certaines conditions (le propriétaire doit s'engager à conserver son bien pendant 15 ans à compter de son acquisition (sauf cas particuliers). Le propriétaire, une fois le label octroyé, ne doit pas diviser son bien sauf autorisation sur agrément délivré par le Ministère de l'Economie et des Finances.

**Dossier de demande d'attribution du label et plus d'infos**

> [www.fondation-patrimoine.org](http://www.fondation-patrimoine.org)

# L'été à Istres, un concentré de nouveautés

Traditionnellement l'été à Istres rime avec festivités dans le centre-ville et dans tous les quartiers. Cette année, l'été rime aussi avec étang de l'Olivier, qui va être le cœur de plusieurs rendez-vous estivaux originaux, ainsi que le nouveau lieu de villégiature des Istréens avec des promenades en bateau solaire proposées sur l'étang et des parcours sportifs touristiques high tech pour se refaire une santé entre deux soirées... Tour d'horizon.



# Les "toiles" lumineuses éphémères de Ruggieri

**SOIRÉES FESTIVES** | TRANSFORMER ISTRES EN GALERIE D'ART À CIEL OUVERT, OU QUAND L'ART DE LA PYROTECHNIE SE MET AU SERVICE DE L'ART PICTURAL, C'EST CE QUE PROPOSENT LES JEUDIS ÉTOILÉS, CET ÉTÉ SUR LES BORDS DE L'ÉTANG DE L'OLIVIER, SOUS LA HOULETTE DE RUGGIERI, LEADER MONDIAL DE CET ART DU FEU QU'IL MAÎTRISE DEPUIS 1739.

À partir du 16 juillet, les rives de l'étang de l'Olivier vont briller de mille feux. Sept feux, sept styles, sept émotions orchestrées par le célèbre artificier qui signe ici une palette de couleur, de feu, unique au monde. Impressionnisme, fauvisme, cubisme, pop-art, pointillisme les plus grands artistes de ces mouvements vont être mis en lumière lors de ce travail réalisé à l'occasion de ces premiers jeudis étoilés Istréens.

## Une pluie d'étoiles sur l'Olivier

*"Le but de notre création est que le public retrouve la patte du peintre à travers nos feux et qu'ils ressentent une émotion comme en face d'un tableau"* explique Matthieu Barès, le concepteur, descendant d'Etienne Lacroix créateur de la société pyrotechnique. *"Pour cela, nous jouons sur les tons, l'architecture des feux et leur rythme, sachant que tous seront de conception différente"*.

Près de 6 mois, entre la conception artistique et technique, ont été nécessaires pour mettre en place ces soirées qui seront dirigées sur place par 5 techniciens et 2 sonorisateurs.

Les bombes sont imaginées et créées par le service recherche et développement du groupe auquel est associé l'atelier d'ingénierie. *"C'est une symbiose entre la technique et l'artistique"* précise Matthieu Barès. A savoir que les produits sont spécialement créés par la société et fabriqués en grande partie par celle-ci. De même pour la musique, la bande son a été spécialement choisie et travaillée afin qu'elle corresponde au mieux à chaque peintre. Pour chaque spectacle, un court texte d'introduction présentera la soirée avant que soit allumé le feu qui devrait ravir petits et grands pendant la dizaine de minutes consacrée à chaque peintre.

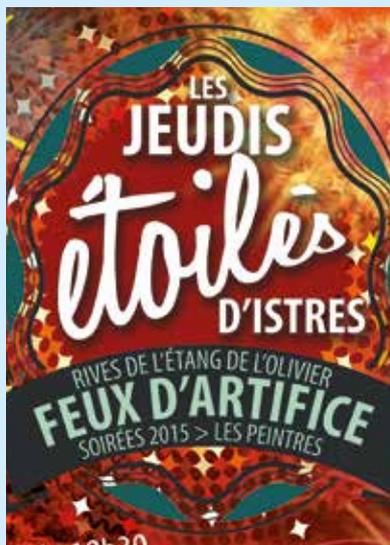
## La fête nationale aussi...

C'est également Ruggieri qui a en charge le feu d'artifice du 13 juillet tiré pour la fête nationale et en hommage à la délégation allemande venue de Radolfzell pour célébrer les 40 ans du jumelage.

Enfin, les fêtes votives, début août, se termineront en apothéose avec une grande nouveauté cette année. Un

spectacle multimédia qui associera lumière et pyrotechnie comme le précise Matthieu Barès : *"2015 est l'année internationale de la lumière, c'est la raison pour laquelle nous avons voulu mêler ces deux éléments pour un spectacle totalement différent des précédents"*.

Istres n'a pas fini de briller de mille feux cet été. ■



16 juillet > Claude Monet  
23 juillet > Henri Matisse  
30 juillet > Charles-François Daubigny  
6 août > Paul Cézanne  
13 août > Andy Warhol  
20 août > Vincent Van-Gogh  
27 août > Pablo Picasso

À partir de 19h30 un DJ accueillera le public qui pourra déambuler le long des stands du marché des créateurs. Guinguette, food truck, buvettes permettront de se restaurer sur place, dans les zones de repas prévues à cet effet en attendant les premiers embrasements.

Ruggieri peut se targuer d'avoir une liste de clients dans le monde entier : de U2 aux Rolling Stones, Pink Floyd, Johnny Hallyday ou Jean-Michel Jarre pour la musique, l'artificier affiche également à son palmarès la fête des Emirats Arabes Unis à Dubaï, le 850ème anniversaire de Moscou, le passage à l'an 2000 au pied des Pyramides, l'embrasement de la cité de Ouarzazate, l'inauguration du viaduc de Millau, l'inauguration de la ligne LGC Est avec le record du monde du feu le plus rapide (3100 torches déclenchées sur 300km de voie ferrée à la vitesse de 5400 km/h)...



# Des parcours touristiques et de santé high tech

**JOURNÉES SPORTIVES** | APRÈS LE GR 2013 ET LES ITINÉRAIRES PAYSAGERS DE L'OFFICE DE TOURISME, VOICI MAINTENANT L'ÈRE DES SENTIERS CONNECTÉS ÉQUIPÉS DE BORNES INTERACTIVES.



Allier exercices physiques et tourisme, tel est le concept de cette installation unique en France sous cette forme qui propose deux parcours forestiers et un urbain en centre ville. Chacun pourra découvrir la ville d'une façon différente tout en pratiquant, à son rythme, une activité physique. Une manière ludique de réaliser les 30 minutes d'activités physiques quotidienne préconisées par les professionnels de santé.

Sur l'aire de départ de chaque circuit une zone d'accueil, des agrès de fitness extérieur composés de 7 à 8 appareils, attendent le public qui pourra, suivant les instructions, faire une séance d'activité physique et sportive.

Divers ateliers traditionnels en bois (slalom, barres fixes, saut de puce...) sont à la disposition des randonneurs tout au long des chemins forestiers, tandis que les adeptes de la marche urbaine solliciteront leurs muscles avec des exercices utilisant le mobilier urbain. Des pictogrammes indiquent les exercices à effectuer. Tout au long de ces parcours, des bornes signalétiques équipées de "QR Code" permettent de voir des vidéos sur lesquelles on trouvera des informations sportives, touristiques, historiques ou commerciales de la ville.

## Trois parcours pour se refaire une santé

### **LE DEVEN**

(2KM - FACILE) avec un départ à hauteur du château d'eau et une à boucle à travers la pinède agrémentée d'agrès d'agilité à parcourir en marchant ou en courant.

### **LE MAS DE LA TOUR**

(3,8KM - FACILE). Le départ se fait à partir du gymnase Arcelli pour un itinéraire qui mène au Mas de la Tour en passant par la draille du massacre avec différents agrès sur le parcours.

### **URBAIN**

(2KM - FACILE). Le point de départ se situe sur l'esplanade Charles-de-Gaulle pour une déambulation à travers le centre ancien. Ce parcours qui dispose d'une aire d'agrès de fitness extérieur au niveau du port de l'Olivier présente l'originalité d'offrir des possibilités d'exercices physiques à partir de mobilier urbain existant (marches, trottoirs, rambardes, bancs...)

### **Le GR 13**

#### **pour les plus aventureux**

Ces parcours viennent en complément des circuits pédestres déjà existants sur la ville, le GR 2013 ou ceux proposés par l'Office de Tourisme.

La partie istréenne du GR 2013 mesure 17,5 km et s'étend de la route de la cabane noire à Lavalduc jusqu'au domaine de Sulauze. Son parcours permet de traverser et découvrir le Ranquet, le port des Heures-Claires, la plage de la Romaniquette par le sentier l'étang de Berre. La partie forestière traverse les collines environnantes après avoir longé l'étang de l'Olivier. Le passage par les chapelles Saint-Etienne et Saint-Michel et sa vue à 360° qui embrasse les étangs, offre un point de vue exceptionnel sur le Lubéron, le Mont Ventoux et le massif de l'Etoile. Une promenade qui permet d'admirer les anciennes restanques avant de rejoindre le Vieux-Miramas. L'office de tourisme propose également trois parcours paysagers de distances allant de 2,8 km à 12,5 km. Des promenades sans difficultés particulières accessibles à tous qui mèneront les randonneurs dans les différents quartiers, parcs, paysages de la ville. ■

**L'Office de tourisme tient à disposition des visiteurs des plaquettes descriptives de chaque parcours.**



# Après-midis farniente

**VOGUE EN BATEAU SOLAIRE SUR L'ÉTANG** | DÈS LA MI-JUILLET, LES ISTRÉENS POURRONT RETROUVER LES JOIES DU NAUTISME SUR LEUR ÉTANG DE L'OLIVIER ET LES VISITEURS NE MANQUERONT PAS D'ÊTRE CHARMÉS PAR LA DÉCOUVERTE DE CET ÉTANG AU CŒUR DE VILLE À BORD DES NOUVEAUX BATEAUX ÉLECTRIQUES PHOTOVOLTAÏQUES.

La flotte se compose de 2 bateaux de 8 places et de 4 bateaux de 4 places, faciles à conduire puisque aucun permis n'est requis. Ces bateaux sont totalement non polluants et ont vocation à accueillir les familles, ils sont également accessibles aux personnes à mobilité réduite.

## Un nouvel écrin pour les bateaux

Le port de l'Olivier a également été entièrement rénové pour accueillir les bateaux solaires. De nouveaux pontons, similaires au Deck (avancée sur l'étang depuis l'esplanade) ont été installés ainsi que des bâtiments pour abriter l'accueil et la billetterie, ainsi que le personnel chargé du fonctionnement du mini-port. Entre les petits bâtiments, une grande voile permet aux utilisateurs de bateaux de patienter à l'ombre... ■

## Infos pratiques

### Horaires

#### ■ MARS-AVRIL-MAI et OCTOBRE

Week-end, jours fériés et vacances scolaires > 10h à 12h – 14h à 17h

#### ■ JUIN à SEPTEMBRE

Tous les jours de 10h30 à 19h30

Fermé de Novembre à Janvier

## Tarifs

#### ■ Bateaux 3/4 places

30 min > 10 €

1h > 15 €

2h > 20 €

#### ■ Bateaux 5/7 places

30 min > 15 €

1h > 20 €

2h > 25 €



# 40

## ans d'amitié Jahre Freundschaft

L'idée du jumelage entre Istres et Radolfzell est née en janvier 1974 à l'initiative de René Moustellon (Président du comité de jumelage de la ville d'Istres). Et c'est en juillet 1975, chez nos homologues allemands que sera actée officiellement l'association entre les deux villes. Depuis, les échanges culturels, sportifs, festifs n'ont eu de cesse entre les deux villes et de véritables liens amitiés sont nés de cette complicité. Du 10 au 13 juillet, Elus et représentants des deux communes fêteront à Istres ces 40 ans de fraternité et de partage avec tout le faste et toute l'attention que mérite cette belle histoire. ■

**Les istréennes et les istréens sont conviés à participer à cet anniversaire de jumelage**

**Samedi 11 juillet**

**10h > Cérémonie de la signature**

**officielle**, Théâtre de l'Olivier

**11h > Inauguration du Square René-Moustellon** et du Mémorial consacré au jumelage à proximité de l'Hôtel de Ville

**18h Inauguration du Port de l'Olivier**

**19 > Concert symphonique** de l'Harmonie Municipale d'Istres, Place G. Darrason

**19h20 > Déambulation chorégraphique** des danseurs de Pulsion en centre-ville

**20h > Concert de l'ensemble**

**symphonique Allemand** sur les Allées Jean-Jaurès

**21h > Soirée dansante Rock/Salsa** avec la participation de Pulsion sur le Parvis du Théâtre de l'Olivier

**Dimanche 12 juillet**

**11h > Messe**, Eglise Sainte-Famille en Allemand et en Français

**17h > Spectacle Taurin** aux arènes du Palio

**21h > Soirée Miss Istres** au Pavillon de Grignan

**Lundi 13 juillet**

**18h > Visite commentée du Art-Zoo**

**19h > Flash Mob**, parvis du Portail d'Arles avec la participation de l'Harmonie municipale, les Orchestructibles, la chorale Passacaille, Pulsion, le conservatoire de musique, le collège Alphonse-Daudet et l'Ensemble Symphonique Allemand

**19h30 > Prises d'Armes**, Esplanade Général Charles-de-Gaulle

**20h > Défilé du 14 juillet** (avec la Croix Rouge Allemande)

**22h30 > Feu d'artifice** sur les rives de l'étang de l'Olivier

# La fête tout l'été, dans tous les quartiers

DES FESTIVITÉS AUSSI DURANT TOUT L'ÉTÉ ET DANS TOUS LES QUARTIERS, C'EST CE QUI ATTEND ISTRÉENS ET VISITEURS JUSQU'À LA FIN DU MOIS D'AÔÛT. TOUR D'HORIZON DES RÉJOUISSANCES...

## Les fêtes d'Istres



A tout seigneur, tout honneur, à la fin du mois de juillet, les istréens ont rendez-vous au centre ville pour leurs traditionnelles fêtes à l'échelle de toute la cité. Sans bouloier bien sûr lma grande journée dédiée aux arts de la rue, du dimanche 2 août (lire aussi en page 38). Les traditionnels ingrédients sont toujours là, le grand aioli, le feu d'artifice, la course de garçons de café, les concerts et les soirées musciales, sans oublier les traditions camargaises avec les abrivados et taoumachiques avec la novillada des fées.

**Du 31 juillet au 3 août.**

## Une toile sous les étoiles



C'est devenu une tradition à Istres que d'aller au cinéma en plein air durant la période estivale. Cette année encore, des films sont proposés gratuitement tous les vendredis dans les différents quartiers de la ville qui satisferont petits et grands amateurs du 7ème art.

**10 juillet > The Grand Budapest Hotel (port des Heures-Claire)**

**17 juillet > La reine des neiges (parc Marcel - Guelfucci)**

**24 juillet : Jack et la mécanique du cœur (Entressen)**

**7 août > Fanny (Prépaou)**

**14 août > Barbecue (plage de la Romaniquette)**

**21 août > Sur le chemin de l'école (centre ancien)**

**28 août > Godzilla (Boucasson)**

## Qui sera la nouvelle reine istréenne ?



Rendez-vous au pavillon de Grignan le 12 juillet prochain pour élire la nouvelle miss Istres lors d'une soirée placée sous le signe du glamour et de la beauté et découvrir celle qui succèdera à Lou Albertini, élue Miss Istres 2014. Chaque année, elles sont plusieurs jeunes istréennes à tenter leur chance à Istres, car le concours est placé sous l'égide du Comité Miss France et l'heureuse gagnante décroche une place pour le concours Miss Provence.

## Soirées d'été aux tempos variés



Après Entressen au début juillet, ce sera le tour du quartier de Rassuen d'entrer dans la ronde des fêtes de quartier (du 17 au 19 juillet) avec ses traditionnels ingrédients : challenge boulistes, fête foraine, course de garçons de café, bals et concerts sans oublier le feu d'artifice...

## Nuits d'été chaloupées



Dans la foulée, C'est vers le quartier du Ranquet que tous les regards vont se tourner pour le non moins traditionnel festival de jazz, les pieds dans l'eau.

**Vendredi 24 juillet**

**20h30 : Pavillon Jazz en quintet avec un répertoire de compositions jazz-swing.**

**22h : John Delalonde Quintet, John, aveugle de naissance interprète des standards de jazz avec une superbe voix remplie de swing et d'émotions.**

**Samedi 25 juillet**

**20h30 : Barefoot Iano, un one man-show pour un répertoire d'Australien-Blues**

**22h : Marignane School Bigband, standards de jazz et musiques de film.**

## Istres, le plus grand des clubs de vacances



Avec le pass vacances "Un été à Istres", Istres devient le plus insolite des clubs de vacances avec de 140 activités! Au programme cet été : balade nautique sur l'étang de Berre, visite de la BA 125, activités nautiques, étranges visites contées, découverte botanique, balade commentée en Tuk tuk ... et bien d'autres surprises encore !

Inscriptions et réservations obligatoires à l'Office de Tourisme ☎ 04 42 81 76 00. ■



## Le feu de la passion

LE CAPITAINE JEAN-PIERRE BERNARDINI VA FÊTER SES 60 ANS DANS QUELQUES MOIS, MAIS AU FOND DE SON REGARD PÉTILLANT BRILLE TOUJOURS LA FLAMME DE SA PASSION D'ÊTRE SAPEUR-POMPIER. LE SOURIRE FACILE, LE RIRE COMMUNICATIF, L'ACCENT PROVENÇAL BIEN ANCRÉ COMME TOUT NATIF D'ISTRES, SYMPATHIE ET BONNE HUMEUR SONT LES ADJECTIFS QUI PERSONNIFIENT LE PLUS ANCIEN SOLDAT DU FEU DE LA CASERNE.

**Cette passion** qui l'habite depuis

l'âge de 4 ans à l'école Gouin. Une passion qu'il a partagé avec les frères Fantone, Marc et Tonin, eux aussi devenus sapeurs-pompiers volontaires par la suite : *"cela a commencé par un jeu d'enfant, je dirais même sans doute par le jeu de tous les enfants qui rêvent un jour d'aventures et d'actions chevaleresques auprès de leurs congénères"*.

Jean-Pierre a 13 ans lorsqu'il ses premiers pas chez les pompiers, non pas comme sapeur mais c'est comme musicien : *"J'ai commencé mon approche de la caserne en intégrant la fanfare qui existait alors et c'est à la trompette ou au clairon que j'accompagnais les Mercuriennes, les majorettes de l'époque"*.

Puis c'est en qualité de volontaire qu'il entre à la caserne en 1977 pour ne plus jamais la quitter : *"Deux ans plus tard, j'ai réussi le concours de pompier professionnel, mais le destin en a décidé autrement car il n'y avait pas de recrutement alors. Peu importe, je suis sapeur-pompier dans l'âme, dans ma passion, dans mon cœur pour exercer mon désir de toujours"*.

*"La vocation avant la vacation"* avait-il coutume de dire à ses débuts car c'est avant tout la passion qui l'a guidée durant toutes ces années : *"apaiser le stress, sauver les autres, quelle belle et noble tâche. Peu importe l'uniforme, peu importe la couleur des véhicules, il faut assister et secourir les personnes en se forgeant une belle âme"*. C'est ce feu sacré, cet état d'esprit qui guide depuis toujours la vie de Jean-Pierre qui avoue éprouver toujours autant de plaisir à venir à la caserne Alfred Giraud. C'est un peu sa seconde maison, celle où il monte ses gardes : *"cela demande un lourd investissement en temps et de nombreuses absences de la maison mais c'est ma vocation, le choix d'une vie"*. Sa passion, il aime la partager avec les recrues. Pas étonnant dès lors qu'il soit devenu le responsable de la formation des nouveaux volontaires. Ce sont ainsi quelque 30 recrues qu'il forme chaque année et de déplorer : *"les vocations se perdent et si ce n'est pas encore la pénurie de volontaires, c'est limite"*. *"Être soldat du feu et avoir par ailleurs une activité professionnelle, ce n'est pas toujours simple et facile de concilier les deux"* reconnaît-il. Le volontaire est tributaire à 100 % de son employeur. Jean-Pierre a bénéficié de la part de ses employeurs, de pouvoir se libérer pour assurer sa mission de sapeur-pompier. Cela fait 40 ans qu'il est au service de la collectivité entre le SCA (ancien nom du SAN Ouest Provence) où il a débuté avant de rejoindre la ville d'Istres comme régisseur de droit de places durant de nombreuses années. Il est actuellement au service environnement du SAN. Plus de 38 ans d'activité au sein du corps des pompiers d'Istres font de Jean-Pierre un vétéran de cette institution au sein de laquelle se retrouvent les multiples composantes avec toute la richesse humaine que cela induit. *"On y rit, on y pleure, on y côtoie le pire et le meilleur."* Le pire, il l'oublie pour ne garder que le meilleur comme le souvenir de ce bébé de 14 mois tombé dans une piscine durant l'été 1979 et qu'il a réussi à réanimer avec 3 de ses collègues. Quelques années plus tard, le bébé, devenu jeune homme est venu lui rendre visite. Emotion garantie.

Juillet et l'été arrivés, le capitaine Bernardini va, comme chaque fois être sur le pied de guerre en sa qualité de chef de groupe préventif affecté à la surveillance et protection des massifs environnants Il reste également disponible pour toute intervention extérieure au département comme il l'a déjà fait à plusieurs reprises dans l'Hérault, le Vaucluse, le Gard lors des grands incendies. La caserne installée où se trouve maintenant le square Marie-Mauron où il a fait ses premières armes *"sous la direction de René Giraud"* a disparu depuis longtemps tout comme le gymnase André-Noël, transformé en centre de pompiers le temps des travaux de la caserne actuelle au Castellon (Alfred Giraud). Jean-Pierre comme ses collègues attend le moment d'intégrer le futur Centre de Secours Principal (CSP) dont tous les pompiers istréens rêvent. *"L'âge arrivant, je commence à songer à la retraite, mais j'espère intégrer le nouveau centre avant d'arrêter ma carrière"* confie t-il. Mais pas question pour autant d'abandonner ses frères d'armes, sa famille des sapeurs-pompiers *"je pense que je garderai un pied dedans, certainement par l'entremise de l'amicale"* qu'il préside depuis 2014. ■

# Jean-Pierre Bernardini

# PORTRAIT



*“Je suis  
sapeur-pompier  
dans l’âme,  
dans ma passion,  
dans mon cœur  
pour exercer  
mon désir  
de toujours”.*

## JEAN-PIERRE BERNARDINI

- 1955** | Naissance à Istres
- 1975** | Embauché au SCA
- 1977** | Pompier volontaire à Istres
- 1983-2003** | Responsable des droits de place à la mairie
- 1987** | Responsable formation des pompiers volontaires (formation de base et de feux de forêts)
- 2003-2015** | Service environnement Ouest Provence
- 2014** | Président de l’amicale des Sapeurs-Pompiers

# Place aux spectacles dans la rue

**ART DE LA RUE** | DIMANCHE 2 AOÛT, LES RUES D'ISTRES VONT SE METTRE SUR LEUR 31 ARTISTIQUE ET S'ANIMER AU RYTHME DES SPECTACLES GRATUITS DE LA 3<sup>ÈME</sup> ÉDITION DE "PLACE À LA RUE".



Au programme, c'est une douzaine de spectacles qui attendent les spectateurs à chaque coin de rue. De 10h à 22h les artistes des 10 compagnies vont faire partager leurs prouesses mais également du rire, de l'émotion et de beaux moments de grâce lors des 20 représentations proposées. Le boulevard de la République, le kiosque Marie-Mauron ou encore les allées Jean-Jaurès, vont se transformer pour l'occasion en scènes éphémères, sur lesquelles parades, théâtre, danse, voltige, déambulations et spectacles en tous genres apporteront une touche festive et artistique pour faire rêver petits et grands. Parmi les nombreuses compagnies présentes, "Tout en vrac" offrira un carnage culinaire mettant en scène une jeune cuisinière s'affairant autour des fourneaux. En un tour de main, la farine se tamise, les œufs se battent, le caramel flambe et la recette tourne au vinaigre. Désarmée face à l'alliance d'un fouet électrique, d'un robot ménager et d'un four à chaleur tournante, elle devra se battre férocement pour ne pas finir en rôti. La place des Carmes sera le théâtre des marionnettes de la Cie Bitonio. "L'homme fort" muni de ses fils électriques emmènera le spectateur dans un monde fantasmagique, tragique et magique où un marionnettiste allumé s'obstine à vouloir ressusciter des êtres disparus. Il a imaginé et fabriqué une

créature dotée d'une force surnaturelle et ensemble, ils essaieront de redonner la vie. Un univers qui revisitera des mythes cinématographiques tels que "Frankenstein", "La Belle et la Bête" ou "Conan le Barbare".

"Iceberg" de la compagnie Léandre est un hymne au bonheur, à la beauté et à l'optimisme. Un iceberg dans la rue, grand, imposant, une grande plaisanterie. Un iceberg comme une île, un dernier refuge. L'expression du vide, de la solitude, de l'essence. Elle et lui, peut-être les premiers, peut-être les derniers, si minuscules et perdus, remplissant le rien, observant le devenir. Ils sont deux, deux qui ne connaissent pas le langage, mais qui parlent. Yétis, clowns, cavernicoles, naufragés, misérables et glorieux. L'humour, comme un état continu, un habitat, un espace dans lequel vivre. L'absurde, le non-sens pour sentir, le rire pour communiquer, palper, toucher et exister.

En point d'orgue de cette journée le Thépâtre Tol, s'envolera dans le ciel au terme d'une parade qui conduira les spectateurs jusqu'aux rives de l'étang de l'Olivier. Un voyage aérien, tout en vélo, qui fera découvrir sur un écran volant, des images magiques, de musique et des surprises qui guideront ainsi hommes, femmes et enfants, vers leurs rêves. Alors "Place à la Rue" et que le spectacle commence ! ■



## Attendre le bus, tout un Art à Istres

Après l'œuvre de Buren, les pensées de Ben, les Art'bribus, l'art continue de se déployer dans la ville pour s'offrir au regard des Istréens.

Le projet Art'bribus a désormais transformé l'attente des transports en commun. François Bernardini, Maire d'Istres, Nicole Joulia, Première Adjointe, Conseillère Départementale, Alain Aragneau, délégué aux Transports et de nombreux élus assistaient la jeune artiste locale, Cedranna, lors de la présentation des deux Art'bribus des Feuillantines le 30 mai et de celui des Bellons le 6 juin. "Je t'attends" est le titre donné à sa dernière réalisation urbaine. "Mon premier art'bribus créé en 2012 aux Mouettes (avenue Marcel-Roustan) s'intitulait "J'attends mes rêves", depuis mon personnage a évolué comme mon parcours artistique. Cependant, il est toujours dans l'attente de l'être aimé", commentait Cedranna. Le personnage de son œuvre a en effet gagné en rondeur et en douceur. Il s'impose à sa création, à l'instar de sa créatrice, qui impose son style, sa griffe, sa sensibilité, au paysage artistique istréen. "Au travers de l'art urbain, notre volonté est que tout à chacun s'approprie ce mode d'expression et s'imprègne du premier étage du savoir... l'art", soulignait François Bernardini. Un message d'ores et déjà assimilé par les riverains des Feuillantines et des Bellons venus assister en nombre à l'inauguration de ces nouvelles œuvres de rue.

# Un rire pour un enfant

**THÉÂTRE** | CETTE NOUVELLE ASSOCIATION QUI A VU LE JOUR EN MAI DERNIER A POUR OBJET DE VENIR EN AIDE AUX ASSOCIATIONS D'ENFANTS MALADES PAR LE BIAIS DE REPRÉSENTATIONS THÉÂTRALES AFIN DE RÉCOLTER DES FONDS.



**D**enis Lafuente, acteur et metteur en scène au sein de cette nouvelle entité avait déjà organisé à titre individuel et avec le collectif Kultur'Off une telle opération en 2014 et en 2012 avec la Nuit du Cacho Fio et Cigalon.

Désormais l'association présidée par Michèle Bellono prend le relais, mais la philosophie reste la même, à savoir le reversement de la totalité de la recette à une association qui œuvre pour les enfants malades.

Les 8 membres de la troupe sont d'ores et déjà en préparation de la pièce qu'ils joueront en décembre au théâtre de l'Olivier : *"Le noir te va si bien"*, une comédie policière de Saul O'Hara qui a connu un grand succès dans les années 70 avec Maria Pacôme et Jean le Poulain. Pour l'heure, c'est l'association des habitants du vieil Istres qui met ses locaux à disposition deux fois par semaine afin de répéter, en attendant se voir attribuer des créneaux dans une salle.

Comme de vrais amateurs qu'ils sont, tout le monde met la main à la pâte pour la fabrication des décors et la conception des costumes et apprend son texte par cœur afin d'être fin prêt pour leur unique représentation à la fin de l'année. ■

**Il est possible de soutenir l'association en adhérant pour la modique somme de 10 €. Renseignements à la librairie le marque-page, avenue Hélène-Boucher.**

## LE BUREAU

**PRÉSIDENTE** > Michèle Bellono

**VICE-PRÉSIDENT** > Denis Lafuente

**SECRÉTAIRE** > Joséphine Marguet

**TRÉSORIÈRE** > Christine Piris

20-21 juin 2015

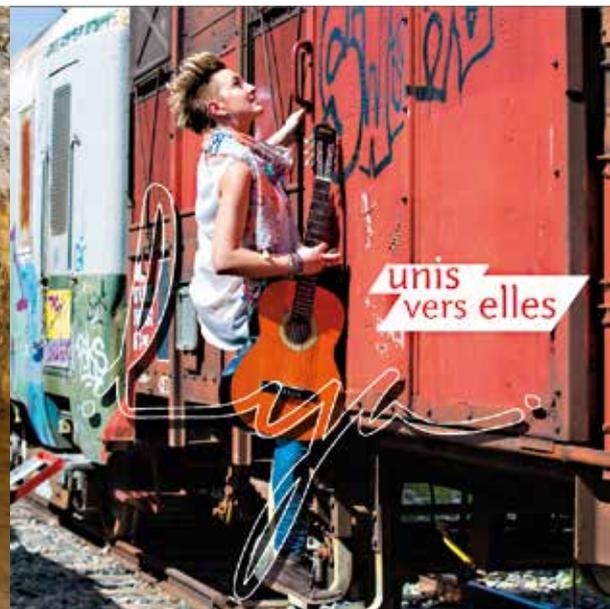
## Biennale de Pulsion

Deux jours durant, les jeunes élèves de Pulsion ont montré leur savoir faire dans toutes les disciplines de la danse.



# LYA "Unis Vers Elles"

**MUSIQUE** | A 30 ANS, L'ISTRÉENNE CHARLOTTE CHABBERT, AUTEURE, COMPOSITRICE, INTERPRÈTE VIENT DE SORTIR SON PREMIER EP "UNIS VERS ELLES". CINQ TITRES POUR DÉCOUVRIR, SA VOIX, SA MUSIQUE MÉTISSÉE, FESTIVE, SON "UNIVERS À ELLE".



Accompagnée de ses musiciens, guitare, clavier, batterie, violoncelle, elle sillonne les routes, sur les scènes de la chanson française depuis 2012.

Une expérience et des rencontres, qui vont mettre définitivement mettre sur la voie cette autodidacte après les derniers réglages.

*"Je puise ma force dans les rencontres. L'amour pour la musique a un effet miroir. Il décuple mes émotions et m'aide à composer. Et c'est en écrivant mes textes et musiques, que je parviens à mieux pénétrer et comprendre mes émotions"* confie l'autodidacte.

Quelques accords de guitares, les premières notes de piano, c'est vers l'âge de 19 ans, que la musique et son énergie la poussent sur la voie de la

création. Ses influences sont multiples. Il y a d'abord les coulisses de la scène et les artistes qu'elle croise depuis toute petite grâce à son père régisseur de théâtre très investi dans le milieu scénique et culturel local. Et puis la jeune femme trouve son inspiration dans l'émotion, la mélancolie ou la joie. Ses textes reflètent un fort tempérament, ses convictions, son énergie, sa personnalité transpire entre les lignes, pour finalement coller à sa musique. Un savant mélange d'un peu de tout ce qui fait sa vie, ses envies, son désir de rencontres, le charme de la diversité.

Celle qui a été bercée dans son enfance de Janis Joplin à Lara Fabian, distille une musique colorée aux accents de rap, de reggae et d'acoustique...

LYA trois lettres, imposées à elle même, juste après la disparition de sa tante avec qui elle partageait des goûts communs pour la musique. Aujourd'hui, LYA... *"Les Yeux d'Annie"*, sa tante, continuent de l'accompagner comme une présence, une force, une protection. ■

## LYA sur scène...

**Vous avez pu la voir et l'entendre à l'occasion d'un tremplin découverte organisé en 2014 sur la scène du Café musique L'Usine et plus récemment à l'occasion de la fête de la musique à Istres, lundi 22 juin, sur un podium qu'elle a partagé avec Elodie Frégé.**

**...et peut-être dans votre platine CD LYA "Unis Vers Elles", 1<sup>er</sup> EP studio Label Lalouline édition**

<http://lyaofficiel.com>  
[Facebook.com/lyaofficiel](https://www.facebook.com/lyaofficiel)  
[Twitter.com/lyaofficiel](https://twitter.com/lyaofficiel)  
[Youtube.com/lyaofficiel](https://www.youtube.com/lyaofficiel)

# L'invitation au voyage d'Art'zoo

**ART** | DEPUIS LE 12 MAI, L'ESPLANADE BERNARDIN-LAUGIER A TROUVÉ AVEC LE PARC ART'ZOO, UN NOUVEAU VOISIN. DÉPLOYÉ ENTRE L'ESPACE DE JEUX DE PLEIN AIR POUR LES ENFANTS ET L'ÉCOLE MATERNELLE SAINTE-CATHERINE, LE PARC ART'ZOO ET SES ANIMAUX COLORÉS PROPOSENT UNE INVITATION AU VOYAGE.



**B**estiaire artistique, bestiaire magique, Art'zoo est composé de douze animaux colorés pour un voyage autour du monde. Situés entre le kiosque et la mairie, bordé par l'esplanade Bernardin Laugier et l'étang de l'Olivier, Art'zoo est composé d'une grande majorité d'animaux d'Afrique, et de la savane comme Safa la girafe, Kumi le zèbre, Sinha le lion, Shanta l'éléphant, Badak le rhinocéros, Kiboko l'hippopotame, Gov le dromadaire ou Wakuu le gorille.

Le voyage se poursuit ensuite sur le continent américain, avec la présence de Bly le bison et d'un nandou dénommé

Anjea (cousin de l'autruche). Un peu plus loin on part dans l'arctique avec Michka l'ours polaire, pour finalement revenir chez nous, avec Ibérico un taureau, symbole fort de la Camargue.

Pour autant ces animaux qui ont une portée pédagogique, sont des œuvres d'arts réalisées par 6 artistes, pour que Art et culture soient toujours plus à la rencontre des habitants, dans la rue, dans des lieux publics de plein air.

Un projet initié par le maire d'Istres, et conduit par Valérie Cambon, adjointe déléguée au tourisme accompagnée par Carine Imbert directrice de l'Office

de Tourisme et son équipe. Beaucoup de monde était présent à l'occasion de l'inauguration d'Art'zoo, mardi 12 mai en présence des élus et des artistes.

*"Ce projet artistique, a nécessité pour donner la juste place aux œuvres des artistes, l'accompagnement des services techniques qui ont fourni un travail de qualité pour la réalisation des arches, de l'entrée du parc, des supports et des pupitres"* a souligné le maire avant de réaffirmer l'attrait supplémentaire offert aux Istréens, aux enfants, mais aussi pour le tourisme. ■





## Une recrue de choix pour Istres Sports VTT

**VTT** | ATHLÈTE DE HAUT NIVEAU, CLASSÉ DANS LE TOP 10 MONDIAL DEPUIS 5 ANS, THÉAU COURTES VIENT DE SIGNER SA LICENCE À ISTRES SPORTS VTT, CLUB DE LA VILLE OÙ IL RÉSIDE DEPUIS QUELQUES ANNÉES ET POUR LAQUELLE IL DÉFENDRA DÉSORMAIS LES COULEURS.

Champion de France 2014 (20 pouces), 3<sup>ème</sup> de la coupe du monde, il est sélectionné par l'équipe de France pour participer au championnat du monde.

En attendant ce rendez-vous international il a participé fin mai à la première manche de Coupe du monde à Cracovie. Une victoire en ¼ de finale assortie du meilleur score de l'épreuve, mais cette dernière a dû être annulée dans son ensemble pour cause d'accident grave d'une concurrente française. Albertville, l'Autriche et la Belgique sont à son programme pour la suite de cette compétition pour laquelle il s'est fixé un podium comme objectif.

En attendant il se prépare pour défendre son titre de champion de France qu'il remettra en jeu dans les jours à venir. Pour l'heure, il se prépare avec assiduité à ces prochaines échéances enchaînantes

les entraînements à raison de 3 heures quotidiennes s'octroyant néanmoins un jour de repos hebdomadaire : *"c'est le tarif à payer pour rester au plus haut niveau"*.

Saint-Blaise, les 4 vents ou le parc Guelfucci sont ses lieux d'entraînement favoris qu'il fréquente pour sa préparation. Mais le trial ne nourrit pas spécialement son homme et ses journées sont on ne peut plus chargées. Vélo, repos, boulot, vélo, pizza et dodo. C'est sur ce rythme qu'il consacre tout son temps. Vendeur-conseiller à Décathlon les après-midis pour une vingtaine d'heures par semaine, le soir il endosse son costume de livreur de pizza pour une pizzeria istréenne. De temps en temps, il délaisse ces activités pour un tournage et répondre aux offres d'une société de

casting qui fait appel à son look pour des pubs. Actuellement il est le seul trialiste au sein du club istréen, plutôt axé sur le VTT, mais cela n'empêche pas Théau de s'impliquer en ayant encadré un stage durant les vacances du printemps *"et cela va peut-être permettre de relancer cette activité"* précise le président Michel Charréard. ■

**L'épreuve de trial consiste à réaliser un parcours constitué de rochers et obstacles en tous genres avec une entrée et une sortie dans un temps déterminé en mettant le moins souvent le pied à terre.**

# La nationale 3 pour le squash

**SQUASH** | POUR LA 1ÈRE FOIS DE SON HISTOIRE DÉBUTÉE IL Y A 25 ANS ISTRES SPORTS SQUASH ÉVOLUERA L'AN PROCHAIN AU NIVEAU NATIONAL.

C'est au terme d'une saison exceptionnelle que l'équipe invaincue lors des 4 journées du championnat de Régionale 1 ont acquis leur qualification pour les play-off qui se sont déroulés mi-juin en Bretagne.

Cette épreuve qui réunissait les 16 meilleures équipes nationales de cette division donnait l'occasion aux 6 premières d'accéder au niveau supérieur. Avec 3 victoires et une défaite lors des 4 matches des play-off, les istréens Jean-Marc Madec (capitaine), Daniel Banderas, Fabien Chavoutier et Thierry Duvillié ont décroché une 5ème place, synonyme d'accession. "C'était le but que nous nous étions fixé en début de saison" confiait Thierry Duvillié joueur-président et entraîneur du club. "Nous jouerons le maintien l'année prochaine" annonçait-il d'ores et déjà. Afin d'évoluer au niveau national, il faut également satisfaire au cahier des charges imposé. C'est ainsi

que la saison prochaine, une équipe féminine et une équipe jeune seront engagées en championnat. Une seconde équipe était également en lice cette saison en Régionale 2 et a réussi un joli parcours jusqu'aux play-off, "ce qui nous n'avions pas vraiment programmé" confesse Thierry Duvillié. Pour des raisons d'effectif sur la dernière rencontre, l'équipe n'a pas réussi à faire le doublé et repartira à ce niveau l'an prochain. "Cela restera néanmoins une grande saison pour le club" conclut le président. ■

**Depuis 2 ans, le club de squash bénéficie de locaux adaptés au complexe Davini. Quatre terrains sont à disposition des 140 adhérents et le club fonctionne 7/7j de 9h à 22h.**

[www.istressportssquash.com](http://www.istressportssquash.com)



## Istres Handball Provence... nouveau nom, nouveau cap



Le club d'Istres Ouest Provence Handball a raccourci son nom, mais pas ses ambitions. Les dirigeants ont dévoilé lors de l'ultime rencontre de la saison à domicile face à Saint-Raphaël, la nouvelle appellation du club.

Istres Provence Handball est dorénavant le nouveau nom, symbolisé par un taureau en guise de logo. Ce changement fait suite à l'avènement de la métropole et la disparition annoncée du San Ouest Provence. Istres pilier de l'identité sera l'épicentre d'un rayonnement souhaité sur le territoire provençal et plus particulièrement sur le pourtour de l'étang de Berre. Pour coller aux ambitions portées par le nouveau projet de développement sportif, économique et de cohésion sociale. Plus qu'un logo ce sont derrière l'image d'un taureau des valeurs de combativité, d'abnégation, de respect qui sont véhiculées. Un choix inspiré de la culture taurine et de la position d'Istres aux portes de la Camargue. Bref, un mélange d'innovations et de retour aux sources, pour espérer à l'issue de la prochaine saison en Pro D2, renouer avec le plus haut niveau que le club a côtoyé pendant plus de 15 ans. ■

## ■ Istres Sports Badminton accède en Nationale 3

Le club présidé par Alexandre Pueyo accède au niveau supérieur et évolueront la saison prochaine en régionale 3.

A l'issue de la phase préliminaire du championnat, les istréens ont réussi à se qualifier pour les play-off. Les victoires acquises contre Aubagne et Salon a permis à l'équipe de décrocher le titre de championne départementale et d'évoluer au niveau supérieur l'année prochaine.

## ■ Istres Provence Volley Ball brille encore un peu plus

Le club s'est vu décerner en mai par la Ligue Nationale de Volley Ball sa deuxième étoile. Un label qui salue les efforts de professionnalisation. Une récompense qui reflète la qualité de la politique sportive du club. Celle-ci s'inscrit toujours au plus près du cahier des charges imposé par le Label de la LNV, en matière d'organisation des rencontres à domicile, des équipements et des outils de communication.

Un pas de plus après celle attribuée pour la saison 2014/2015, qui encourage les dirigeants, salariés et staff à poursuivre leurs actions. Une saison qui s'est terminée sur de bonnes notes tant sur le plan sportif que financier. Le club qui vient d'accueillir plusieurs recrues, enregistre le départ d'Ivana Vasin, passeuse hors pair et capitaine de l'équipe Pro et qui met fin à sa carrière professionnelle Istréenne démarrée en 2004.

■ Le FC Istres jouera en DH  
La sanction est tombée pour le FC Istres, qui devrait jouer la saison prochaine en DH après avoir longtemps évolué en Ligue 2 et même connu une saison la Ligue 1. La DNCG qui est l'organe de contrôle financier du football français a rendu sa décision en juin dernier, d'exclure le club Istréen des championnats nationaux.

## ■ Les U17 sauvés

Pour autant l'équipe des U17 qui devaient également faire les frais de cette décision, ne seront finalement pas impactés. Les U17 auteurs d'une très belle saison pourront donc défendre les couleurs une nouvelle fois en National.

# Nautisme un sport de

**VOILE** | POUR APPRENDRE À NAVIGUER À LA RAME OU À LA FORCE DU VENT, L'ASSOCIATION NAUTIQUE OMNISPORT ISTRÉENNE (ANOI) PRÉSIDIÉE PAR STÉPHANE MARTY PROPOSE EN PLUS DE L'ANNÉE SCOLAIRE, TOUT UN FLORILÈGE D'ACTIVITÉS PENDANT L'ÉTÉ.

Ce que les 110 adhérents partagent tout au long de l'année scolaire, à travers 3 sections, la voile légère (Optimist, Laser, Catamaran, planche à voile, Dériveur), le handivoile (miniji et minimaran), et l'aviron de mer, les non-licenciés peuvent aussi le pratiquer sous forme de stage durant l'été. Des découvertes à la semaine pour adultes et enfants à partir de 5 ans qui permettent aussi de pouvoir partager un "effort plaisir" commun avec des randonnées sur aviron de mer. Pour offrir toujours plus de choix, pendant la période estivale, le club loue tous supports de voile légère.

L'ANOI est également partenaire de l'opération "Un été à Istres" et son pass'vacances, portée par l'Office de

tourisme qui propose notamment des stages de navigation (sur voilier habitable ou sans cabine) à thème en fin de journée et début de soirée pour la 4ème année consécutive. (Rens. OT : 04 42 81 76 00).

Les stages à la semaine permettent de découvrir une ou plusieurs activités nautiques du club omnisport, l'occasion de découvrir le plan d'eau de l'étang de Berre, l'atmosphère conviviale et familiale qui règne au sein de l'ANOI et pourquoi pas prolonger l'aventure tout au long de l'année, à partir de septembre. ■

[www.anoi-club-voile-istres.org](http://www.anoi-club-voile-istres.org)  
ou 04 42 56 16 50



# plein air rafraîchissant



## Julie Turco, championne de France toutes catégories

C'était le 29 août dernier, à Antibes, Julie Turco membre de l'ANOI, signait après 10 ans sans régater, un impressionnant retour en décrochant deux médaille d'or lors des championnats de France miniji Handi et valide.

*"La force de la volonté, et aussi et surtout le soutien et l'accompagnement sans faille de Christian Leguenou, moniteur du club, sans qui l'aventure et l'exploit auraient été impossible"* confie la championne en "titres".

### Un parcours fait de convictions

Après un apprentissage de la voile aux côtés de son père, Julie démarre la compétition sur optimist à l'âge de 11 ans et côtoyer rapidement le haut niveau puisqu'en 1993, elle régata au niveau international en tant que valide. Une expérience par la suite en duo sur "420" sera peu concluante, avant de finalement renouer avec la navigation en solitaire en série Europe en 1995.

En 1996, la compétitrice revient en championnat de France Espoir où elle

bat la championne olympique en titre à Murcia en 2000 sur une manche qui l'a qualifié pour le championnat d'Europe. Une sélection qui à son plus grand regret, faute de moyens financiers la privera de participation.

### Et puis la maladie

En 2003, elle déclare une maladie invalidante qui lui fait perdre l'usage de son côté gauche et devait la résigner au fauteuil roulant. Et puis sa foi, sa volonté, son esprit compétiteur, vont lui permettre de se reconstruire pendant 10 ans. Dix ans loin des régates, loin du haut niveau. *"Et puis je me suis dit que si finalement je marchais à nouveau, je pourrai régater"*.

Miracle ou pouvoir de conviction, Julie revient à flot, mais ne navigue qu'en régata, pas d'autres entraînements. Une volonté forte qui lui a permis de s'offrir le 29 août 2014 deux titres de championne de France sous les couleurs de la ville et de l'Association Nautique Omnisport Istréenne. ■

## Fin de saison dans le vent pour le Club Nautique d'Istres



Le CNI reprendra ses activités en septembre après une fin de saison marquée par des nombreuses participations à des régates.

Le 1<sup>er</sup> mai, le club présidé par Sylvain Mesnil a organisé la 1<sup>ère</sup> édition des 24h d'Istres à la voile.

Les 6 et 7 juin, la solo de l'étang de Berre a vu le départ de 22 bateaux et le lendemain ils étaient 52 voiliers venus de toute la région à participer au tour de l'étang en équipage. Deux épreuves organisées par le club istréen.

Enfin, le 22 juin, la compétition "13 à la voile" était lancée d'Istres tout comme l'année précédente. Cette régata qui se déroule sur 4 jours mènent les concurrents jusqu'à Port-Miou. Deux bateaux istréens sur les 22 en lice étaient sur la ligne de départ. Le "Jean de Real et Le "Tilou" se sont classés 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> de cette épreuve. ■

# 19<sup>ÈME</sup> TOUR DE L'OLIVIER

## 6 SEPT 2015 Istres

Départ 9h30 • 10,7 km

Etang de l'Olivier

Esplanade Général de Gaulle

Inscription : [www.courenfrance.com](http://www.courenfrance.com)

Renseignements : MPT 04 42 55 32 20

[www.mptistres.org](http://www.mptistres.org)

1€ par participant sera reversé aux Virades de l'espoir



Maritima  
Super challenge F50T  
Challenge Media Maritima

### SE DÉPLACER / ÉCRIRE

#### Hôtel de Ville

1, Esplanade Bernardin Laugier  
CS 97002

138080 Istres Cedex

☎ 04 13 29 50 00

### S'INFORMER



Télécharger  
l'application sur  
votre téléphone mobile,  
scanner ce symbole  
et accéder directement  
au site internet  
de la ville d'Istres.

[www.istres.fr](http://www.istres.fr)

### DIALOGUER



[facebook.com/villedistres](https://facebook.com/villedistres)

[@villedistres](https://twitter.com/villedistres)

### Numéros utiles

#### Urgences

Pompiers 18 (ou 112 depuis un mobile) ■ SAMU 15 ■ Clinique de l'Étang de l'Olivier 0 825 74 35 55 tapez 0 ■ Maison Médicale de Garde 04 42 55 11 11 ■ Police Nationale 04 42 11 17 17 ■ Police Municipale 04 13 29 50 45 ■ SEERC (eau) 0 810 757 757 ■ Urgence GDF 0 800 473 333 ■ Urgence EDF 0 810 333 713

#### Services

Hôtel de ville 04 13 29 50 00 ■ Mairie Annexe du Prépaou 04 42 55 58 20 ■ Mairie Annexe d'Entressen 04 90 50 51 00 ■ Direction des Événements 04 42 02 48 30 ■ Allô Travaux 0 800 373 373 ■ Allô Quiétude 0 800 126 756 ■ CCAS 04 42 55 51 00 ■ Quest Provence 04 42 11 16 16 ■ Théâtre de l'Olivier 04 42 55 24 77 ■ Café Musique L'Usine 04 42 56 02 21 ■ Centre d'Art Contemporain 04 42 55 17 10 ■ Chapelle Saint-Sulpice 04 42 55 50 83 ■ Déchetterie 04 42 55 36 28 & 04 90 50 65 36 ■ Centre Social et d'Animation Pierre-Miallet 04 90 50 69 49 ■ Centre Social des Quartiers Sud 04 42 55 50 24 ■ Centre Social La Farandole 04 42 56 29 39 ■ Maison Pour Tous 04 42 55 32 20 ■ Médiathèque intercommunale 04 42 11 28 40 ■ Office de Tourisme 04 42 81 76 00 ■ Istres Temps Libre Evasion 04 42 55 52 16 ■ Gare Routière 04 42 55 13 94

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

MURIEL GINIES

CONSEILLÈRE MUNICIPALE,  
CHARGÉE DE LA COMMUNICATION ET DU PROTOCOLE

DIRECTRICE DE LA RÉDACTION VALÉRIE SAINT-FÉLIX

RÉDACTION LUCIE LICATA, LAURENT ALVERNHE,

PATRICK LÉPICOUCHÉ, ROBIN ANSILLON.

PHOTOGRAPHES MAGALI BRESSY, PATRICK LÉPICOUCHÉ.

APPRENTI PHOTOGRAPHE YOAN BOUTET

GRAPHISTE SERVICE COMMUNICATION - ISTRES

TIRAGE 21 000 EXEMPLAIRES

PHOTOGRAVURE ET IMPRESSION

SPIRALE IMPRIMERIE, ISTRES

DÉPÔT LÉGAL 2 MAI 2011

N° ISSN 1245-1479



IMPRIMÉ SUR PAPIER BÉNÉFICIAIRE DE LA CERTIFICATION  
INTERNATIONALE DE GESTION DURABLE DES FORÊTS.

## istresmag

HÔTEL DE VILLE, 1 ESPLANADE BERNARDIN LAUGIER  
CS 97002 13808 ISTRES ☎ 04 13 29 50 00  
[istres-mag@istres.fr](mailto:istres-mag@istres.fr) • [www.istres.fr](http://www.istres.fr)



# PLACE À LA RUE

Arts de la rue > Istres  
Dimanche 2 août 2015

Renseignements Office de Tourisme ☎ 04 42 81 76 00  
[www.istres.fr](http://www.istres.fr)



Since 1999

# MASTERS DE PETANQUE 2015

17<sup>ème</sup> édition



**ENTRÉE  
GRATUITE**

## LA FINALE

Avec les meilleurs joueurs du monde

# ISTRES

ARÈNES DU PALIO



**18 SEPTEMBRE**  
à partir 14h30

**Final Four** avec les 4 meilleures équipes de la tournée estivale des Masters de Pétanque 2015. Quelle équipe succèdera à Madagascar ?



[www.mastersdepetanque.fr](http://www.mastersdepetanque.fr) • Renseignements au 04 13 29 58 00

# Une Feria triomphale







10



11



12



13



14



15



16

1/ CHICUELINA D'ALBERTO LOPEZ SIMON. 2/ STATUAIRE DE TALAVANTE. 3/ THOMAS JOUBERT TUTOIES LES ANGES. 4/ TOUTE LA PUISSANCE ET LA DOMINATION D'EL JULI. 5/ LARGA A GENOUX DE IVAN FANDIÑO. 6/ JOLIE REMATE DE JUAN BAUTISTA. 7/ TOUTE LA MAESTRIA DE ENRIQUE PONCE. 8/ SPECTACULAIRE VÉRONIQUE DE DENIS LORÉ. 9/ MORANTE DE LA PUEBLA AVANT DE CRAQUER. 10/ QUE C'EST BEAU UNE ARÈNE PLEINE. 11/ ZARANDO, DE L'ÉLEVAGE ZALDUENDO, 3<sup>ME</sup> TORO GRACIÉ DE L'HISTOIRE DU PALIO. 12/ UN SPECTACLE ÉQUESTRE. 13/ GÉRARD FERRER ET SON ORCHESTRE. 14/ L'ISTRÉEN VINCENT PEREZ LORS DE LA BECCERADA DU SAMEDI MATIN. 15/ ET 20/ DES PEÑAS POUR ASSURER L'AMBIANCE DE CETTE FÉRIA. 16/ ET 24/ UN CENTRE-VILLE ANIMÉ DURANT TROIS JOURS. 17/ GRAND TRIOMPHE DU TENOR FRÉDÉRIC CORNILLE. 18/ ET 22/ L'ABRIVADO ATTIRE TOUJOURS UN PUBLIC D'AFICIONADOS. 19/ FRANÇOIS BERNARDINI ET BERNARD CARBUCCIA ONT HONORÉ L'ÉLEVEUR VICTORINO MARTIN. 21/ LE CONCERT GRATUIT DE FRÉRO DELAVEGA A ATTIRÉ UN NOMBREUX PUBLIC. 23/ LES PLUS JEUNES N'ONT PAS ÉTÉ OUBLIÉS.



17



18



19



20



21



22



23



24